

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ 1937. VI. ÉVFOLYAM
JANUÁR 6.
4. SZÁM Szerda

Tegyük fel,

hogy az angol—olasz gentleman agreementnek tényleg nincs titkos szakasza, hogy őszintén az, aminek nevezik: „uriemberi megegyezés”. Katonai záradékok nélküli megállapodás, ami nem irányul egyetlen nemzet ellen sem. De irányul igenis az ellen a szörny ellen, amitől minden melverés mellett is, mindenki reszket és amit közönségesen háborúnak nevezünk.

Tegyük fel, hogy Róma és London megtörték a jeget, melynek páncélját hiába ostromolta 18 éven át az elnyomott jóakarát és olyasmit alkotott, ami világító, utmutató csillaga lehet a Messiást talán nem is váró diplomáciának. Tegyük fel, hogy mind ez így van és üdvözljük azokat, akik ezt véghez vitték, mert ezek a férfiak valóban meg is érdemlik az üdvözlést.

Üdvözljük őket azoknak az anyáknak nevében, akik életük alkonyán veszélytelen munkával maguk mellett láthatják fiaikat, azoknak a feleségeknak nevében, akik férjeiket átölelhetik, ha jó az esti pihenő. És azoknak az emberpalántáknak nevében, akik elmondogathatják az „apuka” szót és parányi kacsóikkal lesimíthatják a munka és gond barázdáit a szülői homlokról. De üdvözljük azon kevesek, vagy talán sokak nevében is akik, mint mi is, szeretik az embert. Szeretik minden ideológiai, nemzetiségi, vallási és faji kérdésen keresztül is. Mert jól tudják, hogy az áldott nap egyformán mindenkié és senkinek sem biztosított balzsamosabb levegőt, senkinek sem helyezett el felséges igazságosságában különösebb előjogokat bölcsőjében a nagy Ismeretlen, aki előtt minden teremtménye egyforma: csak egy szám a számok végtelen, de csodásan egybehangolt tengerén.

Üdvözljük őket és reméljük Reméljük abban, hogy végre felnyílik az embermilliók szeme, hogy végre egymásra találnak az egymás mellett élő fajták és rájönnek arra, hogy átkozott ágyban pihen az, aki a gyűlölet vánkosaira párnazza fejét, aki azért, hogy uzsorás módjára tulvilágra el nem vihető kincseket gyűjtson össze más rovására, magának könny és szenvedések sujtotta aranyat halmaz fel és hogy még átkozottabb az, aki az ember e szörnyű szenvedélyét ismerve politikai jeleszavakká kovácsolja azokat és a fórumokon egymás ellen uszítja ember társait.

Reméljük, hogy végre kinyílik mindenkinek a szeme, meglátja azt is, hogy a Dunamedence népeinek

okvetlen össze kell jönniök a nagy találkozóra, mert egyenkint kicsinyek és kihasználta, de erősek lesz-

nek, ha egyesülnek... És akkor a gyűlöletből tökélet kovácsolóknak mind el kell tűnniök oda, ahova va-

lók: a poklok mélységes fenekére. Kivétel nélkül és mindenütt!!! (myt.)

A The Observer írja:

Anglia, Olaszország és Franciaország kötelessége, hogy rendet teremtsenek a spanyol polgárháborúban

Mind jobban kiélesednek az ellentétek avalenciai és berlini kormányok között London és Róma megegyezése után most London és Berlin megegyezését sürgetik A csehszlovák sajtó közölte, hogy javasol Németország felé Kegelemben részesítették a lázadó Csang-Szu-Liang marsallt

(LONDON.) (Reuter.) A nemzetközi és főleg az angol sajtót érthetőleg ugyan még mindig az angol—olasz megegyezés foglalkoztatja, de azért egyre fokozottabb figyelemmel kíséri a spanyolországi eseményeket is, mint olyanokat, melyek kiválóan alkalmasak további súlyos bonyodalmak előidézésére. A következő és lehehetőleg azonnal megoldandó probléma az ibériai polgárháború ügye — írja a Manchester Guardian — mert mindaddig, amíg az ágyuk Spanyolországban dörögnek, aligha lehet szó békés együttműködésről Európában. A Star szerint alig van meg-
rázóbb és szomorúbb eseménye a világtörténelemnek, mint az az esztelen öldöklés, ami Nyugateurópa jobb sorsot érdemlő szögletében lejátszódik és ha hozzávesszük az egyre szaporodó spanyol konfliktusok következtében felszínre került bonyodalmakat, valóban alig remélhetünk egy jó megoldást. Kötelességünk minden energiánkkal azok mögé a semlegesek mögé állani, akiknek nincs gyakorlati hasznuk abból, ha a jobb vagy a baloldal diadalmaskodik és pedig haladéktalanul, mert félt, hogy késve érkeztünk — fejezi be cikkét a lap. — Ha a Népszövetség az lenne, mint aminőnek megalkotói elképzelék, egy minden állami érdekek felett álló igazságosztó szerv, — mondja a Daily Telegraph — soha nem került volna sor arra, hogy

nemzetközi kalanddá nőjjenek egy ország belkonfliktusai és Európa különböző nemzetei adjanak találkozó egy polgárháború hallatlanul véres harcterén. A The Observer így ír: Madridban éhen halnak az asszonyok és a gyermekek, Barcelonára hasonló sors vár. Meddig haboznak még tehát az elintézésre hivatottak, meddig türik még, hogy idegen fegyver és önkéntes segítséggel meghosz szabbitsák egyesek egy nép szörnyű nyomorát és hogy a tökéletes pusztulás lejtőjére vigyenek egy nemzetet? Anglia, Olaszország és Franciaországé a kötelesség, hogy rendet teremtsenek tehát, de minél előbb, ha nem akarnak a történelem ítélőszéke elé kerülni. Hasonló hangnemben ír az olasz és a semleges sajtó is, mely ellentétben a német lapok harciasságával és elkeseredettségével megfontolásra int. Eppen ideje lenne félretenni az egyéni szerelemek emlegetésének erősen propagandisztikus eszközt Moszkvában, de Berlinben is, mert kár az olyan területek feletti szélmalom-harcért, amihez végeredményében sem a Szovjetnek, sem a Harmadik Birodalomnak köze nincs, — figyelmeztet az európai helyzettel állandóan foglalkozó Berlinske Tidende — hiszen azt józanul el se lehet képzelni, hogy egy független európai állam területén valaki úgy rendezkedhessék be, mint egy gyarmaton.

hogy így bánjanak el az ő hajóival? A Deutsche Allgemeine Zeitung így ír: Mindenki tudja, hogy Anglia ilyen esetekben milyen könyörtelenül jár el. Ugyanezt az eszközt fogja alkalmazni Berlin is. A Germania véleménye az, hogy minden államnak joga és kötelessége megvédeni polgárait. A Harmadik Birodalom pedig élni fog ezzel a joggal minden körülmények között. A leghevesebben követeli a retorziók alkalmazását a Berliner Nachtausgabe, mely felszólítja kormányát, hogy minden eszközzel hasson oda, hogy felségjogait tiszteletbe tartás és addig folytassa még újabb hadihajók kiküldése mellett is tevékenységét, míg egyszer s mindenkorra elmegy mindenkinek a kedve attól, hogy német hajókat átkutasson.

A GENTLEMAN AGREEMENT ÉS A NÉMET GYARMAT.

KÉRDÉS

(BERLIN.) (Reuter.) Megállapítható, hogy a Földközi tengeri megegyezés ügyével talán sehol sem foglalkoznak olyan behatóan, mint a Harmadik Birodalomban. A hétfői lapok mind vezető helyen közlik az egyezmény szövegét és jó kezdetnek tartják ahhoz, hogy az általános konszolidáció megindulhasson és ugyanakkor megjegyzik, hogy Franciaország bizonyos mértékben csatlódott, mert azt remélte, hogy az olasz—angol szerződés megkötése után alkalom nyílik a strézai arevona helyreállítására. Ez azonban nem vált be, mert Mussolini ragaszkodott ahhoz, hogy a nyugateurópai kérdés oly formában oldassék meg, hogy minden állam, tehát Németország is, mint teljesen egyenrangú fél szerepelhessen. A Deutsch. Dipl. Korrespondenz szerint a gentleman agreement nagy megkönnyebbülést hozott, mert az abesszin konfliktus után senki sem remélte, hogy London és Róma közti hagyományos jóviszony helyreálljon. Németország azonban kívánta ezt és erről Ciano gróf berlini látogatása alkalmával

Kiméletlen megtorlást jelent be a német sajtó

(BERLIN.) (Reuter.) A Palos gözös lefoglalásának ügye egyre bonyolultabb lesz, mert a spanyol vizeken tartózkodó német hadihajók a nemzeti szocialista admirálisok rendelkezése minden útjukba került vagy kerülő spanyol baloldali gőzöst lefognak és ezt az intézkedést a német birodalom lapjai tegnapi számukban nyíltan közlik is. A Berliner Börzenzeitung szerint helyes, hogy

Németország mindaddig folytassa megtorló intézkedéseit, amíg a Palos rakományát kiszolgáltatva nincs és amíg a hajó fedélzetén tartózkodott spanyol utast szabadon nem bocsátják. Hol van az előírva, hogy éppen a Harmadik Birodalom legyen kénytelen eltűrni felségjogának megsértését és miért van ezért felháborodva Anglia baloldali sajtója? — kérdi a lap. Vagy talán Albion eltűné,

meg is győződhetett. Most itt az ideje a spanyol ügy rendezésének is. A Borszeitung „Jó kezdet“ címmel ír az eseményről. Hogy ki hozott áldozatot — mondja — nem lehet tudni. Meggyőződésünk azonban az, hogy Olaszország, mintahogy a német—angol flotta egyezményénél Berlin tette azt. Most kíváncsiak vagyunk, hogy akkori áldozatunkat Anglia mennyiben honorálja a gyarmatkérdésben? A viszonzást joggal várja Németország.

ÜLÉST TARTOTT A BENEM- AVATKOZÁSI KONFEREN- CIA TECHNIKAI ALBIZOTT- SÁGA

(LONDON.) (Reuter.) A fegyver-szállítás és önkéntes toborzás megakadályozásának hatáskörébe tartozó foglalkozó egyezményt technikai albizottság tegnap ülést tartott, melyen Oroszországot Kagan és Németországot Wachner ellentengernagy képviselte. Az ülésről hivatalos értesítést nem adtak ki.

ANGLIA JEGYZÉKE

(LONDON.) (Reuter.) Az angol kormány hivatalosan közölte a görög, török és egyiptomi kormányokkal a gentleman agreement szövegét.

EGYRE JAVUL A NÉMET- CSEH VISZONY

(PRÁGA.) (Reuter.) Közfeltűnést keltett a prágai Landpost cikke, melyben a következőket írja: A cseh-szlovák politikai körökben egyre erősebb lesz az a szándék, hogy szakítva az eddigi külpolitikai iránnyal, közeledni kell Németországhoz, mert enélkül a béke Európában elképzelhetetlen. Az ellentétek ma még a fennálló kötelezettségek miatt ugyan nagyok, de a diplomácia előtt nincsenek megoldhatatlan kérdések.

BULGÁRIA LAKOSSÁGA ÉS A JUGOSZLÁV—BULGÁR BARÁTI SZERZŐDÉS

(SZÓFIA.) (Reuter.) A bulgár sajtó szerint Kiosszevanoff és Szto. jadinovics miniszterelnökök azon törekvése, hogy a két balkáni államot baráti szerződéssel kapcsolja egymáshoz, teljes sikerrel járt, mert megállapítható, hogy riakán fogadtak kormányintézkedést olyan általános tetszéssel, mint a két balkáni állam baráti szerződését. A Slovo megjegyzi, hogy mindez talán elsősorban Musolini érdeme, mert az ő elgondolása volt és az ő ismert energiájának köszönhető, hogy beteljesült.

KEGYELMET KAPOTT A LA- ZADÓ CSANG-SZÜ-LIANG

(SHANGHAI.) (Reuter.) A Kuomintang Csang-Kai-Sek marsall kérésére a lázadó Csang-Szü-Liang tábornoknak megkegyelmeztetést és engedte a 10 évi börtönbüntetését, valamint 7 évi politikai jogainak elvesztését. A híradás egyelőre nem közli, hogy a büntetéstől szabadult tábornok elfoglalhatja-e előző állását, a Szianfui helyőrség parancsnokságát.

AZ IBERIAI HARCOK A SZARAZFÖLDÖN

(SALAMANCA.) (Reuter.) A

küzdelmek egyforma hevességgel tartanak a madridi és egyéb frontszakaszokon. Különösen a fővárosi egyetemi városrész körül volt heves a harc, anélkül, hogy lényegesebb eredményt értek volna el a szembenálló felek. A helyzet különben, — miként a Morning Post tudósítja — a fővárosban egyre tarthatatlanabb. Az élelmezés teljesen lehetetlenné vált, minek következtében az utcákon leírhatatlan jelenetek játszódnak le. A lakosság azonban ennek ellenére sem hagyja el Madridot, mert attól fél, hogy

máshol még rosszabb lesz a sorsa és reméli, hogy egyik fél végre döntő győzelmet arat. Minden naposak a kommunisták és anarchisták közötti csatapaták is, amik rendszeren több halálos áldozattal járnak. Ugyanez a helyzet, a Havas iroda szerint, Barcelonában is, ahol a katonaság minden szállító eszközt lefoglalt, ami miatt az élelmezés nehezebbé válik. Itt különben borzalmas állapotok vannak. A Times jelentése beszámol az állandó kivégzésekről, melyeknek száma naponta 70 és 100 között változik.

Április előtt semmiféle jelentősebb változás nem várható a belpolitikában

Caramil nem vállalta a légügyi és tengerészetiügyi miniszterséget s így a tárcát ideiglenesen Tatarescu fogja vezetni — Rokonszenvenvel fogadták Bucarestben a bulgár-jugoszláv megegyezésről szóló híreket

(BUCURESTI.) Tegnap Tatarescu elnökletével minisztertanács tanultmányozta az egyes minisztériumok költségvetési tervezetét, amelyeket azután a pénzügyminisztériumnak adtak át az általános állami költségvetési javaslat kidolgozása céljából. A költségvetés összege a kormány már megállapodott. A miniszterelnök egyébként tegnap tárgyalta Irimescu volt légügyi államtitkárral, akik a lemondott Caramil helyébe szándékoztak légügyi és tengerészetiügyi miniszterre kineveztetni, minthogy azonban ő nem fogadta el a neki felajánlott tárcát, azt egyelőre nem töltik be, hanem ideiglenesen a miniszterelnök fogja vezetni. A minisztertanács foglalkozott a jan. 18-án kezdődő ülésszak munkaprogramjával is. A szenátus a mezőgazdaság újja-szervezésére, a kamara pedig a bányatörvényre, a Nemzeti Hitelintézet felállítására és a kisiparos hitel megszervezésére vonatkozó javaslatok vitájával kezdte meg munkáját.

Az Adeverul a politikai helyzettel foglalkozva megállapítja, hogy az utóbbi napokban különböző hírek terjedtek el a kormányról. A miniszterelnökhöz közelálló körök rámutatnak arra, hogy a felmerült nehézségek nem voltak súlyos jellegűek és április 15-ike előtt semmiféle változás nem várható. A költségvetés előkészítő munkálatait siettetni fogják, a hadfelszerelési akciót pedig maga Tatarescu fogja tovább vezetni az eddigi ütemben. A kormányutódlással kapcsolatban elterjedt hírek ko-

raliak. Ez a probléma legkorábban csak áprilisban merülhet fel, amikor tekintetbe fogják venni a sajátos kül- és belpolitikai körülményeket.

Tegnap este Tatarescu lakásán a miniszterelnök, Pop Valer kereskedelmi és Cancev pénzügyminiszterek folytattak fontos gazdasági jellegű megbeszélést. Megállapították, hogy a külkereskedelmi rendszer ki-elégítően alakul. A kivitel mégis fokozni fogják bár a költségvetés egyensúlya biztosítottnak látszik. A kormány máskülönben nagyarányú beruházásokra készült jelentős hitelek nyitásával, nemzetvédelmi, közegészségügyi, közlekedésvitási s.b. célokkal.

A Dimineata úgy tudja, hogy a légügyi alap kezelését a pénzügyminisztériumra bízák. Ez az alap kifejezetten nemzetvédelmi célokra fog továbbra is felhasználást nyerni, a legszigorúbb ellenőrzés mellett.

A bulgár—jugoszláv megegyezés kötéséről szóló híreket Bucarestben rokonszenvenvel fogadták, miután a jugoszláv kormány teljesen tájékoztatta Romániát az egyezmény tervezetéről a Balkán-szövetség alapszabályaira való figyelemmel és közölve, hogy az új egyezmény nem módosítható a Balkán-szövetség értelmén. Így Románia hozzájárult az egyezmény megkötéséhez.

Bulgária és Jugoszlávia barátiabb kapcsolatai egyébként régi ellentéteknek vetnének véget és ezt a Balkán nyugalma érdekében csak megelégedéssel kell fogadni.

Hogyan kell elkészíteni a vállalati alkalmazottakról szóló új kimutatást?

(CLUJ.) Röviden jelentettük, hogy a nemzeti munkavédelemről szóló törvény értelmében mindazon vállalatok, amelyek alkalmazottakat (munkásokat és irodaszemélyzetet) foglalkoztatnak, ebben az évben is kötelesek kimutatást készíteni és előterjeszteni alkalmazottaik nemzetiségi viszonyairól. Az idei évre szóló kimutatást február 1-ig kell elkészíteni és előterjeszteni az 1936. évi december 31-iki helyzet alapján. A husznál kevesebb alkalmazottat foglalkoztató vállalatok kékszerű, a husznál nagyobb számú alkalmazottal bíró vállalatok pedig fehér színű 30-szor 30 cm. méretű íveken kötelesek kimutatni a törvény és a végrehajtási utasítás értelmében meghatározott részletezés szerint az alkalmazottait. Az íveken fel kell tüntetni: 1. A vállalat pontos cégét; 2. A cég jogi

formáját (részvénytársaság, egyéni cég, társas cég stb.); 3. A székhelyet pontos címmel; 4. A vállalatba fektetett tőke nagyságát; 5. A cég bélyegzőjét és a cégszerű aláírást. Külön rovatban kell feltüntetni a részvénytársaságoknak, az igazgatóság és felügyelő bizottsági tagoknak és társas cég tagjainak nevét és szerepüket a vállalat vezetésében, valamint az 1936. év folyamán beállott személyzeti változásokat. A nemzetvédelemmel kapcsolatos (bánya, fémipari, szállítási, vegyi, energiát előállító stb.) vállalatok, valamint a száznál több alkalmazottat foglalkoztató cégek közvetlenül a kereskedelmi és ipariügyi minisztériumhoz terjesztik be kimutatásukat, míg a többi vállalatok és kereskedelmi cégek a céghelyük szerint illetékes kereskedelmi és ipariügyi felügyelőségeknek.

Állandó belső elcső társas- utazás Bucurestibe és vissza

Indulás minden hétfőn este 9-12, visszaindulás Bucarestből csütörtök este 8-45.

III. osztály tour-retour Lcl 650, II. osztály 980.— Lcl.

Utazásaink gyorsvonattal külön Pullmann kocsiban történnek. Jegyek válthatók „Centropa” utazási-vállalat képviselői

„AGIMEX” AGENTURA

Cluj, P. Unirii 3. Telef. 2-29

— Kintasították Hertz Mártont az országból. A belügyminiszter aláírta Hertz Márton könyv- és lapkiadó kiutasítására vonatkozó rendeletet, mert mint a kiutasító végzés mondja: „bebizonyult, hogy román állampolgárságát csalárd módon szerezte és tevékenységével a nemzeti érdekeknek ártott”.

— Németalföld hercegevé nevezik ki Julianna holland trónörökös nővőlegényét. Amszterdami jelentés szerint a holland lapok közlik, miszerint Bernhard Lippe Bisterfeld herceget, Julianna trónörökös nővőlegényét, a holland királynő közeléből németalföld hercegevé nevezi ki.

— Április 30-tól május 10-ig rendezik a legközelebbi Budapesti Nemzetközi Vásárt. A legközelebbi Budapesti Nemzetközi Vásárt 1937. április 30. és május 10. között rendezi a Budapesti Kereskedelmi és Iparkamara és a Magyar Gyáriparosok Országos Szövetsége, Budapest Székesfőváros közreműködésével, valamint az összes illetékes hatóságok és érdekeltségek támogatásával.

— Váratlanul megnémult egy írisz telepi iparos felesége. Az egyik Írisz telepi ház kis lakásában megdőbbszerű tragédia történt. Halászi József asztalos mester fiatal felesége kis gyermekének szoptatása közben hirtelen idegrohantot kapott, majd megnémult. Megrémült férje kórházba szállította, ahol megállapították, hogy nyelvidegbénulása van. A tragikus sorsú nőt most a klinika ideggyógyászati osztályán kezelik.

— Maniu híveivel tanácskozott. A Curenutul jelenti, hogy Maniu az ünnepeket Stana din Valen (Bihormegye) Frentiu püspök villájában töltötte. Ittléte alatt megbeszélést tartott pártbíveivel, akik között V. Moldovan, Leucutia, Rechitan, Lazar Lie, Moldovan Valer és mások szerepeltek. Maniu javasolta, hogy szarasszenek kiárványt Transsylvania népéhez.

— Ellopták az oltárterítőt. A szentpéteri templomból ismeretlen betörők jártak, akik a főoltárról elvitték a terítőt, később pedig kiderült, hogy még hat kisebb oltárterítő is elvitték. Az esetet jelentették a rendőrségnek, amely széleskörű nyomozást vezetett be az ismeretlen tettesek kinyomozására.

— Ötven százalékos vasúti kedvezmény a clujai vetőmag kiállításánál. A Clujon február 21—27 napjain tartandó vetőmagkiállítás látogatói számára a CFR 50 százalékos vitedíj kedvezményt engedélyezett.

— Javul a pápa állapota. Vatikán városból jelentik: Orvosi körökből szerzett információk szerint a pápa egészségi állapota bizonyos javulás mutat s nincs kizárva, hogy a Szentatya mégis csak felgyógyul. Egyetlen aggodalomra okot szivgyöngösége szolgált, s a gyöngéledő szívet az orvosok gyakori injekciókkal próbálják erősíteni.

Munkás Mozdó

SZERDÁN, CSÜTÖRTÖKÖN 3, 6 ÉS 9 ÓRAKOR
PÉNTEKEN 2 ELŐADÁS 3 ÉS 6 ÓRAKOR
SZOMBATON BÁL MIATT NINCS ELŐADÁS!

BUDHA SZOBOR TITKA

IZGALMAS DETEKTIV DRÁMA. FŐSZEREPLŐK:
WARNER OLAND ÉS MARJORIE WHITE

AZ ÉLET UTJA

SZOVJET FILMDRÁMA — CLUJON UTOLJÁRA

Román és magyar feliratokkal

Megszólal az ügyész, az orvos és a közvélemény a magzatelhajtások általános eltöltése ügyében

Klengesztelő megoldást kívánnak az orvosok a generális tilalom enyhítésére és a szegényebb néposztályok védelmére

(CLUJ.) Lélekbenmarkoló kérdés ez. Nemcsak az orvos-társadalom, hanem főleg a családi élet igen fontos problémája, amelybe most nem a legújabbkorok nyúlt bele a január elsején életbelépett „Carol II.” büntetőtörvénykönyv. Mert a nemrégiben megszavazott törvények tömkelege között érvényre emelkedett az új abortusz-törvény is, amely kimondja, hogy:

MAGZATELHAJTÁS EGYÁLTALÁN TILOS. Csak kivételes esetekben engedhető meg és pedig orvosi javaslatra akkor, ha a nőgyógyász egy másik szakorvossal egyetemben az anya életbenmaradása érdekében szükségének tartja a műtétet. Ezen esetben a másik orvosnak olyan szakosnak kell lennie, amilyen a betegség megindokolja az abortuszt. Ezenkívül magzatelhajtásnak még akkor van helye, ha a szülők szellemileg terheltek és bizonyosra vehető, hogy a gyermek is ilyen lesz. De:

a lehetőség szerint be kell jelenteni az abortusz a következő büntetések terhe alatt engedélyt kell kérni erre. Sürgős esetekben természetesen végre lehet hajtani a műtétet, azonban 48 órán belül utólagosan köteles az orvos értesíteni az ügyészséget. Mert a két megengedett eset kivételével az abortusz a következő büntetések terhe alatt tilos:

Háromtól hat hónapig terjedő elzárásban, részestül, ha valaki beleegyezés alapján magzatelhajtást végez — három hónaptól két évig terjedő fogházban, ha hasznoszerzés céljából teszi azt, három és hat hónap közötti elzárásban, ha a terhes nő, illetve a leányanya önmaga követi el a hat hónaptól egy évig terjedő fogházbüntetésben, ha házasságban élő nőn hajtják végre a műtétet. Ehhez még hozzájárul a háromtól hat évig terjedő börtön, ha az abortusz alkalmával súlyos testisértes történik és hat évtől tíz esztendőig terjedő fogházbüntetés jár, ha a titkos műtét halálos esetet okoz.

Tehát így szól a törvény. A legnagyobb szigorúsággal szabályozza az egyén legszentebb magánéletét és részben megszünteti kötelező orvosi titoktartást is. Mert képzeljünk el egy teherbeesett uriaszonyt, vagy leányt (és ma — sok nőgyógyász állítása szerint — az abortuszra szoruló 40 százaléka hajadon) aki megengedné, hogy a nevét ilyen ügyben kérényeken szerepeltessék és esetleg orvosi felülvizsgálatnak vesse alá magát. Ez szinte lehetetlen. Pedig a törvény értelmében felül kell vizsgálni.

MEGSZÓLAL AZ ÜGYÉSZ

Ezzel kapcsolatban felkerestük Marius Z. Ciugudeanu ügyészt, akihez kérdést intéztünk az abortusz-törvény végrehajtási utasításaira vonatkozólag:

— Az igazságügyminisztériumból eddig semmi utasítás nem érkezett, — mondotta az ügyész — mi azonban a törvény szövegéhez tartjuk magunkat. Ha már éppen arról van szó, indokoltan halaszthatatlan esetekben az engedélyt tíz perc alatt is megadhatjuk, de azért ajánlatos a kérényt idejében benyújtani, hogy kellő elintéztet nyerjen. Természetesen mindez a hivatalos titoktartás peccsétje alatt történik.

— De milyen lépéseket tesz az ügyészség akkor, ha a műtét sürgősségére hivatkozva az orvos csak utólagosan tesz jelentést önöknek?

— Ez csak a mi belátásunktól függ. Egyszerűen tudomásul is ve-

hetjük, de öljhetünk a lehetőséggel, hogy hatósági orvosainkkal felülvizsgáltsunk az esetet — fejezte nyilatkozatát Ciugudeanu ügyész.

STANCA CONSTANTIN PROFESSOR NYILATKOZATA

Ezután felkerestük dr. Stanca Constantin professort, a kiváló nőgyógyászt, aki a szóbanforgó törvényről a következőket mondotta:

— Nagyon kellemetlen ugy az orvos, mint a páciensre nézve az új törvénynek azon rendelkezése, hogy az abortuszt előre jelenteni kell az ügyészségnek, bár tudjuk, hogy a törvény az ügyészséget szigorú titoktartásra kötelezi. Eppen ezért a fővárosi orvosok részéről komoly mozgalom indult meg a kötelező bejelentés oly irányú módosítására, hogy a nevet nem, csupán az orvosi regiszter folyószámát kelljen jelenteni az ügyészségnek. A törvény szövegében az orvosokra vonatkozólag egész sereg utasítás és nem világos rendelkezés került be, amely sokszor gátat emel az orvosi hivatás nyugodt gyakorlása elé. Természetesen mindnyájan várjuk a törvényre az ügyészségi utasítást. A magam részéről szükségesnek látnék bizonyos kiegészítő megoldást, amely kellő formában és tapintattal egyelőre rendezné ezeket a kérdéseket — fejezte be érdekes fejtegetéseit Stanca professzor.

KÜLÖNVELEMÉNY

Ime a törvény szövege, az ügyész és a nőgyógyász nyilatkozatai. Eddig az ügy rendben is volna. De:

Select Mozeo — Szerdai kezdettel vetíti:

NINO MARTINI

kiváló tenor egyetlen filmjét:

Mexikói éjszakák

Rendezte: ROUGEN MAMOULIAN (Krisztina királynő és énekek éneke filmek alkotója. — A női főszerepben a szép IDA LUPINO.

Meghiusult a város békitési kísérlete a két Rapid-szindikátus között

(CLUJ.) Újévi számunkban hírt adtunk arról, hogy a Rapid szindikátusból kivált autóbustulajdonosok csoportja, amely „Grupa II” elnevezés alatt bonyolítja le a személyszállítás városunkban, a napokban megkezdte a szállításukat. A közönség természetesen nagy tetszéssel fogadta az újítást, annál nagyobb meglepetéssel vette ezt tudomásul a Rapid szindikátus, amelynek üzleti politikáját káros befolyásolta a konkurrencia.

A Rapid szindikátus úgy vélte, hogy a közönséget sok kellemetlenség érheti a kétféle viteldijszabás miatt, ezért azzal a kéréssel fordult a város időközi tanácsához, hogy éppen a közönség érdekeire való tekintettel keressen áthidaló megoldást a kérdésben. A pártos vezetősége dr. Anca alpolgármestert bízta meg a kérdés megvizsgálásával. Az ügy tisztázására az alpolgármester teg-

Egyik orvosi szaklap legutóbbi számában olvastuk a következőket: „A városokban minimális számítás szerint minden tízezer lakosra legalább napi két abortusz esik ugyanakkor, amikor napi egy szülés csak huszonötezer lakosra jut. Vagyis a minden „indikáció” nélkül végzett abortuszok száma a születéseknek legalább ötszörösét teszi ki. Ijesztően nagy szám ez, így papírra leírva, pedig a valóságban még sokkal nagyobb...”

Mi lehet az oka ennek? — kérde naivan az ember. Pedig a felelet fáj dalmasan egyszerű:

...itt a tél, az élet nehéz, a gyerekek kenyeret és meleg ruhát kérnek... és tenni kell valamit.

...és van-e más kiút? — buggyan fel a kérdés a leányanya ajakán, amikor eszébe jut, hogy odahaza a papa szálanként tépi ki ősz szakállát, ha kiderül a ballépés.

Ámbár van kiút. Lehet megoldást találni. Hiszen a régi törvény sokkal súlyosabb volt, mert fegyházbüntést alkalmazott és csak annyiban különbözött a maiétól, hogy nem kellett az esetről előre jelentést tenni. De reméljük: minden kifogás áthidalható. Az orvostársadalom az új törvény szellemét is betartva, bizonyára megkeresi és megtalálja a kiegyenlítő megoldást, hogy ne kényszerüljön tanulatlan kuruzslónók és bábaasszonyok sarlatánságának kihasználására a szegényebb néposztályt...

Borzó László.

Írógépek

Összes rendszerű író, számoló, sokszorosító és copir gépek legolcsóbb beszerzési forrása és speciális javítóműhelye, több évi jóállás mellett. Elsőrendű írógépekkelékek állandó raktára. Töltőtoll javító. **RAPID** vállalat CLUJ, Str. Reg. Maria 33.

A MAGYAR DIÁKSÁG — TRAN-SILVANIA MAGYAR KÖZÖN.

SÉGEHEZ!

Immár kilencedik éve, hogy az új év kezdetén szinte szóval fordulunk mindazokhoz, akik szívükön viselik országrészünk magyar főiskolásainak ügyét, kilencedik éve, hogy ebben az időben a magyar közönség tudomására hozzuk a szokásos cluji magyar diákból idejét, a diákszegélyezés legfontosabb alkalmát. Kilencedik éve, — majdnem hagyomány: a kérés és segítés hagyománya — nem is kell különösképpen szaporítani szavainkat. Köztudomású ugyanis, hogy ez a magyar diákból nem mulatságért magáért jön létre, hanem abból a kényszerű szükségességből, hogy rászoruló diaktársaink majd a tiszta jövedelemből segítséget juthassanak. A transzilvaniai magyarság tehetősebb része nem is zárkózott el soha a védnöki tisztség elfogadásával mindig segítségül sietett a mind rosszabb helyzetbe kerülő és mind nagyobb nehézségekkel viaskodó magyar főiskolásoknak. Jól tudjuk: új teher ez, az annyi más teher mellett, de a magyar közönség mindig megnyilatkozó szeretete most is fölbátorít, hogy — bizakodással forduljunk a megértőkhöz. S talán nem fog megütközés kiváltani az sem, hogy takarékoskodás szempontból a kérést nem személyes megkeresés, hanem a sajtó útján juttatjuk el a segítőkhez. Szándékunk lelkiismeretes átgondolása, reméljük, a multhoz hasonlóan támogató jóakarattal fog jelenteni s ebben a hitben közöljük az 1937. évi diákból főrendezőségének felhívását:

A cluji magyar főiskolai hallgató-ság a Székelyek Cluji Társasága keretében a megnehezedett gazdasági viszonyok ellenére is, megrendezi szokásos diákbálját 1937. január 31-én. Köztudomású, hogy évek óta a diákbál a legfőbb anyagi forrása a diákszegélyakcióknak és így a diákbáltól függ, hogy városunk ezer magyar főiskolai hallgatója, kiknek tanulmányi részben ma képtelen anyagi nyomorúságban küzdök, milyen mértékben élvezhet anyagi és természetelleni segélyt és azáltal, hogy biztosíthatja tanulmányi feladatát. A védnöki adományok teljes egészében valamint a bál tiszta jövedelme a diákszegélyezés javára fordítatik. Minden levél és pénzadomány „Magyar Diákbál 1937. — Major Pál urnak Cluj, Calea Victoriei 12. Unit. Kollégium” címezve küldendő, ahol a pénzadományok átvétele a főiskolák főrendezőség teljes ellenőrzése mellett történik. Minden adományt hírlapilag nyugtázunk.

Cluj, 1937. január 4-én.

Mély tisztelettel:

A rendező bizottság.

— Ródlizás közben eltört a ballábát. Tordai Mária 9 éves Str. Grigorescu 45. szám alatti lakó kisleány tegnap a Törökvágásnál ródlizott. Közben a ródlifának ütődött, kiesett a ródliból és bal felső lábán nyílt törés szenvedett. A szerencsétlenül járt kisleányt a kihívott mentők részéről dr. Ardevan menőorvos részvételével első segélyben, majd beállították a sebészeti klinikára.

Rossz időtől való ne próbál-
kezzen, gyári üzemiükben azt új-
já alakítjuk. — Legújabb modell
tűtőellátást rendelvél olcsón
árusítunk

FEHÉR tűtőell. szaküz-
let Reg. Marla 2.

MAURICE **LEBLANC**

rejtélyes kártya

ARSENE LUPIN

betörő-király legújabb kalandjából

34.

Nem tartotta érdemesnek, hogy a háziak e viseledésén elgondolkoz-
zék. Sokkal helyesebbnek vélte, ha
terve megvalósítására gondol. Aris
a meggyőződésre jutott, hogy nem
számíthat sem a véletlenre, sem a
ház urnójának feledékenységére,
mert Hubertné a pénzes szekrény
kulcsát mindig magával hordta. A
dologhoz tehát másképpen kellett
hozzáfognia.

Egy esemény siettette az ügyet.
Néhány ujság ugyanis heves harcot
kezdett Huberték ellen. Elmondták
a milliók történetét és elmékedtek a
Brawford-fivérekkel való végelethar-
tatlan örökösödési perekről. És ben-
ne volt a sorok között, hogy mindez
csalás és a milliók egyáltalában nin-
csenek meg. Arsene Lupin tanuja
volt heves jeleneteknek, melyek: ez
a sajtóháború a házban felidézett
Látta az egész család izgatottságát
s megállapította, hogy tovább nem
szabad késlekednie, ha nem akar
mindent elveszíteni.

Öt napja már, hogy bezárkózott
szobájába, ahelyett, hogy mint ren-
desen, este hat órakor elhagyta vol-
na a házat. Senki sem sejtette, hogy
ott van. Szobájában a padlón feküdt
s az ólomcsövön keresztül figyelte
az alatta levő helyiséget. Csak késő
éjjel távozott a palotából egy kis
hátsó ajtón, melyhez álkulcsot szer-
zett magának.

Hiába leste a megáhitott kedvező
alkalmat. A hatodik napon tudta
csak meg, hogy feleletül ellenfelek
rosszhízemű vádjára Huberték a
törvényszéknél azt az előterjesztést
tették, hogy a szekrényt nyissák ki
s vegyenek föl hivatalból leltárt.

— Tehát ma este! — mondotta
magában Lupin.

Vacsora után Frédéric Hubert
visszavonult dolgozószobájába. Ger-
vaise nem sokára követte. Hozzáfor-
tak a szekrény könyveinek és jegy-
zékeinek átvizsgálásához.

Elmult egy óra és még egy. Lupin
hallotta, mint megy föl a cselédség
a lépcsőn a padláson lévő hálószobá-
ba. A házaspár kívül most már
senki sem volt az első emeleten. Az
óra elütötte az éjfélt. A két Hubert
még mindig dolgozott.

Rajtat!

(Folytatjuk)

— Hajléktalan munkanélküli tol-
vaft fogott a rendőrség. Ma délután
a IV. kerületi rendőrség letartóztat-
ta Dali József állás és hajlék nélküli
egyént, aki egyik Regele Ferdinand-
kereskedő inodájából ezer lej kész-
pénzt lopott el. Átadták az ügyész-
ségnek.

Sport

Ciano gróf újévi ajándéka egy magyar futballedzőnek

(RÓMA.) Ciano gróf olasz külügy-
miniszter budapesti látogatása alkalmával
egy magyar diák is: Halmos Róbert olasz
nyelven üdvözölte. A kis diák beszéde au-
nyira megnyerte a gróf tetszését, hogy
beszédbe elegyedett a fiúval és kikérdezte,
hogy hol tanul meg olyan jól olasz. A
gyermek előadta, hogy édesapja labdarúgó
edző Olaszországban, ő olasz földön szü-
letett, de apja jelenleg állás nélkül van
Olaszországban és kénytelen volt őt haza-
küldeni rokonaihoz. Ciano gróf erre egy

cédulát adott át a fiúnak azzal, hogy küld-
je el apjának és az jelentkezze a római
labdarúgószövetség elnökségénél. Ez meg-
is történt és a levél alapján a római sző-
vetség kitűnő fizetéssel nyomban leszer-
ződtette Halmos Armandot tíz évre az
olasz szövetség egyik edzőjének. Halmos
Armand a békeidőben az MTK második
csapatában játszott és azóta kisebb olasz
egyesületeknek volt edzője. Most a fia
szerzett részére biztos és jó állást.

Továbbra is szép sikerrel szerepelnek a turázó magyar labdarúgócsapatok

(LA VALETTE.) Hungária-Hibernian
5:1. A bécsi Rapid az előmérkőzésen 4:0
arányban győzött a Floriana ellen.
(TOULOUSE.) Kispeszt-WSC Bécs 2:0
(1:0) vasárnap.
(BEZIERES.) Kispeszt-Beziers 4:2 (3:1)
szombat.
(PRAGA.) A Téli Kupa vasárnapi for-
dulójának meglepetése, hogy az AFK Ko-
lin, mely a második ligában játszik, 4:1
arányban verte a Spartat.

(TG.-MURES.) A CS Ciuc jéghekkci csa-
pata két napos vendégjátéka alkalmával
3:0 arányban győzött a CS Tg.-Mures csa-
pata ellen, a revánsmérkőzésen azonban
meglepetésszerűen 4:2 arányban vereséget
szenvedett.

(CERNAUTI.) Az országos jéghekkci baj-
nokság során a vasárnapi Dragos Voda-
Bragadiru mérkőzés 1:1 arányban döntet-
lenül végződött. A látvány miatt azonban
a mérkőzés barátságos jelleggel játszot-
ták le és azt ma — hivatalos jelleggel —
megismétlik. — A bajnokság jelenlegi ál-
lása a következő:

1. Jahn	2	2	—	3	1	4
2. Telefon Club	1	1	—	2	—	2
3. Dragos Voda	1	1	—	3	1	2
4. Universitatea	2	—	2	2	5	—
5. Bragadiru	1	—	1	—	1	—
6. Ciuc	1	—	1	—	2	—

P. BEFFA, a Bucurestii Venus Athlétik
leszerződött játékos a január 20-án ér-
kezik a fővárosba és azonnali játékjoggal
szerepelni fog a Venus csapatában.

(METZ.) Bocskai-Forbach kerületi vá-
logatott 6:1 (2:1) szombat. Bocskai-US
Longwy 6:2 (4:1) vasárnap.
(BÉCS.) Vasárnap a Téli Kupáért vasár-
nap két mérkőzést játszottak. Helfort-
Post 2:2 (2:0), Vienna-Wacker 4:4 (2:0).
A kupadöntőt szerdán a Wacker és Post
csapatai fogják lejátszani.
(ALEXANDRIA.) Admira Bécs-Eszak-
egyiptom válogatott 4:0 (2:0).

ROMANIA ifjúsági rugby csapata részt
vesz a Hannoverben március 20. és 30. kő-
zött rendezendő ifjúsági Európa bajnok-
ságon.

(SIDI BEL ABBES.) A FC Wien szom-
baton a helyi válogatott ellen 3:0-ra győ-
zött, vasárnap azonban Oranban 2:1-re
kikapott egy ott turázó párisi vegyes csa-
pattól.

(VILLACH.) FTC-Vtlach válogatott
16:0 jéghekkimérkőzés.

(KLAGENFURT.) Az FTC jéghekkci
csapata vasárnap a volt osztrák bajnok
csapat elleni revánsmérkőzésen 2:1 arány-
ban vereséget szenvedett.

(CASABLANCA.) Újpest csapata utolsó
tutamérkőzését 6:1 (4:0) arányban nyerte
meg Marokkó válogatottja ellen Kocsis (5)
Zsengeller (2) és Ádám góljaival.

A BKE jéghekkci csapata Lembergben a
helyi válogatott ellen 3:3 arányban győ-
zött.

Álhírek kerültek forgalomba a cluji Román Opera megszüntetéséről

(CLUJ.) A helyi Román Opera tag-
jai között az utóbbi évek folyamán
már több ízben okoztak valóságos
pánikot azok az ismeretlen forrásból
származó hírek, hogy az operát meg-
szüntetik és az együttes válogatott
tagjait a fővárosi színházhoz helye-
zik át, amellyel azután transilvániai
turnékra köteleznek. A napokban is
hasonló hírek keringtek a városban.
Egyesek tudni vélték, hogy a kul-
tusztiszt elhatározta a helyi
opera két éven belüli likvidálását és
a bucarestii színházhoz való csatolá-
sát.

Munkatársunk tegnap felkereste
dr. Nasta Mihailt, a Román Opera
igazgatóját, akitől megkérdezte,
van-e tudomása a legújabb állítóla-
gos kultusztisztéri határozatról?

— Szó sincs a cluji Román Opera

megszüntetéséről. Erről elsősorban

nekem lenne tudomásom, annál is in-
kább, mert tegnap érkeztem haza Bu-
carestiből. Iamandi kultusztiszt

nagyon meg van elégedve az opera

működésével és leginkább ez a tény

cáfolja meg ezt a hírt, hogy hamaro-
san emelni fogják még a színház

szubvencióját. Az opera megszünte-
téséről szóló verziókat leggyakrab-

ban Bucurestiből indítják el, de a for-
rások nem megbízhatók. Különben az

itteni Román Opera kulturális mű-
ködésének fontosságával mindenki

tisztában van és egy esetleges kom-
oly áthelyezési terv az összes tran-

silvániai politikusoknak, tekintet nél-
kül arra, hogy milyen pártnak a tag-

jai, legerősebb tiltakozásával talál-
koznék.

SZINHAZ

DAVILA-SZINHAZ HETI MUSORA:

Kedd: Hivatalos szünet. Nincs előadás.
Szerda d. u. 3: MARICZA GRÖFNO. (Ol-
csó helyárrakkal).
Szerda d. u. 6: A VIRAGZÓ ASSZONY.
(Ötödösör).
Szerda este 9: ESŐ UTAN KÖPONYEG.
(Békeffy István és Krasznay Mihály
nagysikerű orerettudnosa. Rendező
Gróf László. A főszerepekben: Soly-
mossán Magda, Sándor Stefi, Stefani-
desz Ili, Kovács György, Jemel János,
Csóka József. Teljesen új díszletekkel.
Premier bérlet).
Csütörtök fél 9: ESŐ UTAN KÖPONYEG.
(Rendes bérlet).
Péntek fél 9: ESŐ UTAN KÖPONYEG.
(Harmadszor).
Szombat d. u. 5: IFJ. HORVATH PÁL. (A
nagysikerű Földes vigjáték első olcsó
helyáras előadása).
Szombat este 9: ESŐ UTAN KÖPONYEG.
(Negyedszer).
Vasárnap d. u. 3: A NÉMA LEVENTE.
(Olcsó helyárrakkal).
Vasárnap d. u. 6: CSÁRDÁS.
Vasárnap este 9: ESŐ UTAN KÖPONYEG.
(Ötödösör).
Hétfo és kedd: SIDI THAL ES TARSULA-
TANAK VENDEGJÁTEKA
Szerdától TARSASJÁTEK. (Fodor László
legújabb vigjátéka).

A ROMÁN OPERA MUSORA:

Szerda, január 6: CAREVICS.
Csütörtök, január 7: CARMEN. (Matiné).
(Vera Mora szopránnal).
Péntek, január 8: DENEVER.
Szombat, január 9: PILLANGOKISASZ-
SZONY. (Iskolai matiné). (Vera Mora
szopránnal).
Vasárnap, január 10 (este): CIGANYBARÓ
(Vera Mora szopránnal).
Hétfo, január 11: TOSCA.
Szerda, január 13: PILLANGOKISASZ-
SZONY. (Vera Mora szopránnal).
Péntek, január 15: PIROS RÓZSAK. (Pre-
mier.)

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MUSORA:

Szerda: csütörtök; péntek; szombat; va-
sárnap:
PORT ARTHUR. Főszerepekben: Adolf
Wohlbrück, Karin Hardt, rendezte:
Farkas Miklós; A Csata alkotója.

EDISON MOZGÓ MUSORA:

3 film egyszerre, román és magyar felira-
tokkal. I. KLEOPATRA, monumentális
filmremek. Claudette Colbert-tel. II.
KIS LAK ALL A NAGY DUNA MEN-
TÉBEN. Greta Theimer, Ivan Petrovics
III. JOURNAL. Helyének: 10 és 15 lej.
Kezdet: 3, 6, 9 órakor.

MUNKÁS-MOZGÓ MUSORA:

Szerdán, csütörtökön 3, 6 és 9. Pénteken
2 előadás 5 és 5 és fél órai kezdettel.
I. BUDHA SZOBOR TITKA. Izgalmas
detektiv-rdama. Fősz.: Warner Oland
és Marjorie Whithe. II. AZ ÉLET UT-
JA. Clujon utoljára. Szovjet orosz
filmsláger.
Szombaton, jan. 9-én bál miatt nincs elő-
adás.

ROYAL MOZGÓ MUSORA:

Szerda, csütörtök, péntek, szombat; vasár-
nap:
A PENZ. (L'Argent). Zola Emil legszebb
regényének modern filmváltozata. Fő-
szerepekben: Perre Richard Wilm. Jean
Worms és Olga Tchheva. Műsor előtt
a legfrissebb Fox világhírű.

SELECT-MOZGÓ MUSORA:

Szerda: csütörtök; péntek; szombat; va-
sárnap:
MEXIKÓI ÉJSZAKAK Nino Martini-
vel. A női főszerepet a szép Ida Lupino
alakítja.

URANIA-MOZGÓ MUSORA:

Szerda: csütörtök; péntek; szombat; va-
sárnap:
AZ EXTRAVAGANS DR. DEEDS. Vig-
játék. Főszerepekben: Gary Cooper,
Jean Arthur.

— Adományok. Köszönettel nyug-
'ázzuk G. Gy. december 24-én Far-
kasné részére befizetett 100 lej. N. N.
300 (6 család részére) és N. N. Szent
Antal nevében beküldött 100 lei adó-
mányait.

Kun Mátyás Fia R.T.

Cluj, Calea Marechal Foch 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egye-
sítve, modern technikai berendezéssel és dusa-
felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megren-
delőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk:

acélárukban, látszerészetben, borotva-kő-
saőrülésben, orvosi műszerek javításában.

Korcsolyák

nagy választék-
ban! Köszörlés
és nikkelezés!



Prima alpacca

CVÖ-

cszközök

feltűnő olcsóáron

Vaida Sándor beszéde

Vaida Sándor, a Román Front miniszterelnökséget viselt vezére, újkor nagyobb beszédet tartott pártjának klubhelyiségében. A beszéd a volt miniszterelnök szónoki erényeit mutatta. Érdekesebbnél-érdekesebb ötletek egész sora hullámzott fel benne, olyan ötletek, amelyekkel azonban gyakran lehet perbe szállani is. Vaidának minden megnyilatkozása, innen a tulsó partról nézve is, mindig érdekes, bár állításaival legtöbbször nem lehet egyetérteni, sőt még csak a hozzávezető áthidaló utat sem lehet megtalálni. Állításaival vitába bocsátkozni azonban céltalan dolog, hiszen sem őt meggyőzni nem tudjuk, sem általa meggyőztetni nem tudnók magunkat. Nem is kívánunk éppen ezért minden egyes kijelentésével külön-külön foglalkozni. Csak két olyan állítására hívjuk fel mégis a közfigyelmet, amelyek beszédének többi részéről elkülönítve kétségtelenül arra mutatnak, hogy a politikai sikerességért sok mindenféle lépésre kész Vaida Sándor, ha akar tud tárgyalagos elfogulatlansággal is gondolkozva, megállapítani bizonyos elhibázott tényeket. E két pontja nyilatkozatának: 1. A kisebbségi helység nevek elrománosítása elleni állást foglalás; 2. A Berlin—Róma tengely felé való román orientáció kérdése. Vaida hibáztatja, hogy a kormány a kisebbségi helységnevek elromanosítását erőszakolja. Ezt fölösleges és indokolatlan lépésnek nevezi, mert ilyen eszközöket az impériumváltozás előtt nem alkalmaztak. Azt azonban ezután sem felejt el, hogy közben bizonyos oldalvágásokat ne adjon a baloldali román sajtó és a zsidóság felé, többek között kijelentve, hogy amint a magyarok nem akarnak zsidók lenni, úgy a zsidók sem magyarok.

A másik kérdés, amit Vaida — e pillanatban mellékes, hogy milyen politikai elgondolásokból kiindulva és milyen érdekszempontokból — érint a beszédben — az, ahol szó szerint ezt hangoztatja, hogy „azokkal az államokkal kell elsősorban szerződést kötni, amelyeknek érdekei Romániával azonosak. Így amint Mussolini megfogalmazta a Berlin—Róma tengely legyen a román orientáció megerősített útja, mert másképp itt, mint nemzeti el fogunk veszni. Legyünk okosak, nehogy mások újból megelőzzenek. Az összes balkáni államokkal, Lengyelországgal, a kisananttal hozzávéve az ilyen szempontból azonos érdekű Magyarországot is egyesülnünk kell, egy nagy hatalmi szervezetben a keleti veszedelemmel szemben való védekezés képen.“

Nem akarjuk különösebben kommentálni ezeket a szavakat, mert hiszen Vaida Sándor a hangulat em-

bere s nem mindig marad meg a realitások útján. De ebben az esetben ha talán hangulatkeltséssel is, határozottan okos és reális igazságot szögezett le. És bár miniszterelnökségi idején nem ezt az álláspontot képviselte ha a Román Front megerősítése ellent is mond ennek a megállapításnak, s ha a román személyzet alkalmazását fokozottabban elősegítő törvények megalkotása az ő nevéhez is fűződik, mégis el kell ismerni, hogy Vaida Sándor újévi beszédének a Berlin—Római tengelyhez való hozzákapcsolódást érintő része meggondolkoztató tény, amellyel a románoknak foglalkoznia kellene.

A magyar—román összefogás szükségességét — szláv és germán veszedelemmel szemben számtalanszor és számtalan helyről hangoztatták és hangoztattuk mi is és az idők jelét kell abban látni, hogy Vaida maga is látni kezdi ennek a kérdésnek nagyjelentőségét. Akkor, amikor Magyarországon éppen jelentős demokratikus irányváltozás készül, őszinte együttműködni-akarat esetén bizonyára meg lehetne vele együtt találni a közeledés módjait ugyanugy mint ahogy Jugoszláviával történt Persze mindehhez szükséges, hogy a közeledési szellem hangsúlyozása ne csak ötlet, ne csak hangulatkeltsé-

Nemzeti munkavédelmi törvény szerinti alkalmazottakat bejelentő nyomtatvány beszerezhető

BOROS

papírkereskedésben

ne csak politikai mesterkedés legyen, hanem igenis őszintén átértett szükségesség, amelyet gyakorlatilag meg is akarnak valósítani. Szóval nem csak jelszó, — de sürgős program is.

A csillagok sugárzása befolyásolja sorsunk alakulását

Világíró bécsi egyetemi tanár véleménye a bolygók hatásáról

Az emberek általában keveset tudnak az asztrológiáról. A műveltebb rétegek meg éppen mosolyognak, ha a csillagjósítás tudományáról esik szó. Igaz, hogy mint minden magasabbrendű dologgal: az asztrológiával is visszaélnék üzérkedő lelkek. Ez azonban nem jelenti azt, hogy az

van a földi emberekre és a földi dolgokra. Schneider professzor munkájában különösen azt bizonyította be, hogy az azonos csillagképlet alatt született egyéneknek nemcsak a külsejük, de az életsorsuk is meglepően hasonló. Állítását egész sereg fényképpel és adattal támasztotta alá.

Wenstein Miksa herceg egyike a legkiválóbb és híres asztrológusoknak. Ő nemrég összeállította az ujesztendő horoszkopját. Szerinte 1937-ben a Szaturnusz és a Mars csillagok fogják a hatásukat éreztetni. Asztrológusok szerint ez a két csillag veszedelmes hatása. Sugárzásuk bajt, veszedelmet jelent. Még szerencse, hogy együttesen jelentkeznek s így egymásra való hatásuk ellensúlyozni fogja mindazt a veszedelmet, ami külön-külön okozhatnának. A Szaturnusz ugyanis gátlólag, hátráltatólag hat. Sugárzása tehát nagymértékben le fogja tompítani a náborus veszedelmeket, járványokat felidéző Mars kisugárzását. A két csillag egymásra való hatása valószínűleg azt fogja eredményezni, hogy 1937-ben nem kell majd tartanunk sem háborútól, sem forradalmaktól. Sőt a Szaturnusz befolyása olyan erőteljes lesz, hogy a nagy erővel és kitartással megkezdett vállalkozások a legtöbb esetben sikerülni fognak és kedvező eredményekkel kedveskednek majd.

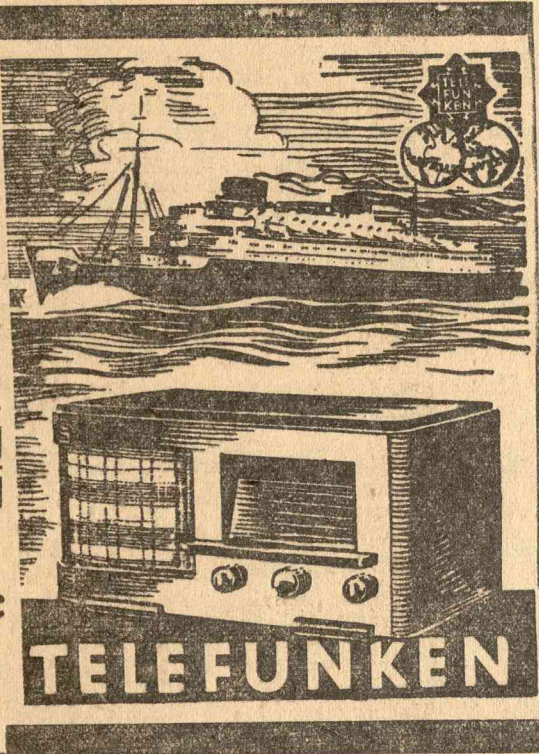
— Érdekes bírósági döntés egy biztosítási ügyben. A cluji Franco Romana biztosító intézet díjkövetelése miatt perbe fogta egyik ügyfelet, aki arra hivatkozva, hogy nem cluji lakos, a helyi járásbíróhoz ítéltékessége ellen kifogást emelt. A bíróság kimondotta, hogy bár a biztosítási ajánlatban fel van tüntetve, hogy a perbíró az annak az ügynökségnek székhelyén levő bíróság, amely ügynökség a biztosítást kötötte, jelen esetben az általános kitételek érvénytelenek, minthogy Clujon vidéki és városi járásbíró van.

A legjobb 1937 típusú rádió

a világhírű német gyártmányú

TELEFUNKEN

Weinrich & Ing. Zapfe
cégnél
CLUJ,
Str. Regina Maria No. 16.



asztrológia babona és humbug lenne csupán. A csillagjósítás ősrégi foglalkozás. Már sok-sok ezer esztendővel ezelőtt a khaldeus magusok és később az ó-egyiptomi tudósok is foglalkoztak vele. Történelmi feljegyzések szerint csodálatos eredményeket értek el.

— Véletlenek: — mondják a kétkedők. Igen ám, de ezek a „véletlenek“ nagyon sűrűn megismétlődnek. Számos kiváló asztrológus által összeállított horoszkop meglepő pontossággal vált be.

MIT MOND EGY HIRES EGYETEMI TANÁR?

Sajnos, a hitetlen-tamásokat azonban nehezen lehet meggyőzni. Most aztán egy napjainkban élő és minden tekintetben megbízható tudós mondott érdekes véleményt az asztrológiáról. De nem csak véleményt mondott, hanem kézzelfogható bizonyítékokkal is szolgált a csillagok földi hatásának sajátosságairól. Dr. K. C. Schneider, a bécsi egyetem világhírű tanára szenzációs tudományos munkával bizonyította be, hogy a különböző bolygók kisugárzásainak több-kevesebb végzetes hatása

adatai megdöbbenőek, mert megcáfolhatatlanok. Szerinte a különböző embertípusok más és más csillagképlet behatásának köszönhetik léteiket. Más a jelleme a rák- és más a bak, illetve vízöntő, ikrek, tűz, mérleg stb. csillagképletek besugárzásának ideje alatt született embernek. Ez a magyarázata tehát annak, hogy egyes emberek miért vigkedélyűek, mások viszont szomorúságra hajlók. Miért sikerül az egyiknek minden, a másik pedig, ha akárhogy igyekszik is, nem tud zöldágra vergődni.

— Sors — mondják a felületesebbek. Igen, sors. De éppen a bolygók titokzatos sugárzása idézi elő ezt a sorsot. Természetesen az nem tudható, hogy miféle felsőbbrendű erők és okok idézik elő egy-egy csillagképlet misztikus befolyását. De hogy a csillagok sugarainak igen is van befolyása az emberek életére, azt Schneider professzor tudományos munkája bizonyítja.

A SZATURNUSZ ÉS A MARS HATÁSA

Már most lássuk, hogy az 1937-es esztendőre milyen hatásokat fognak a csillagok eredményezni. Lő-



**POMPÁS,
DIVATOS
SZINEKET FEST**

Világmarkás

RÁDIÓK

ZERDIK Wien --- Kapsch
Wien -- Standard -- Orion
stb, legkedvezőbb feltételekkel vásárolhatók

Janovitz Miklós

cégnél. Cal. Reg. Ferd. 24. Régi készletek becséreljék.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelígy, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapiba szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózzal feljuttatott leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszbeléjük megküldésére válaszolunk. — Hivatalos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

Apróhirdetést LAPUNK RÉSZÉRE felad-

hat a VÁROS KÖZPONTJÁBAN IS. NOVA KÖL-

CSÖNKÖNYVTAR, Strada Memorandului

[No. 16.]

SZÖRMEK DUS VÁLASZTEKBAK. Bundák készítését, javítását legolcsóbban vállalom. Galériázások a legújabb bécsi modellek szerint készülnek. Bixenspanner szörme szalon, Regele Ferdinand 3., szemben a kapuval emeleten. (f 1648)

ÓRAK ÉKSZERKEK OLCSÓ ELÁRUSÍTÁSA ROSNER ÓRAS, ÉKSZERESZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TÁKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKERE KI-SZOLGÁLOK. (f 1746)

HÁZASSÁGRA lépnek oly hozzám illő, kellemes megjelenésű nővel, aki két-három-százezer lejjel lehetővé tenné iparvállalatomban kibővítését. „Keresztény 34 éves” jellege. (9025)

HÓ- ÉS SÁRCIPÓKET legjobban, legolcsóbban javít „Massiv” gumivulkanizáló üztem. Str. Londrei 1. Zibzárakat javítunk. (9087)

KÉT uri intelligens fiatal leány szeretne megismerkedni két kimondottan intelligens úriúval szórakozás céljából. „19-22 év” jellegére. (9170)

EGY intelligens, független, szépnek mondott úriasszonyka házasság céljából megismerkedne 35-45 éves úr. úriemberrel. Hozomány 200,000 lej. Fényképet csatolt választókat kérek a kiadóba. Jellege: „Virágzó asszony”. (9139)

„TALÁN” jellegére levél van. (9191)

ADÁS-VÉTEL

BRILLIÁNS ÉRTÉKES LEGTÖBBET FIZET CASA OROLOGELOR CLUJ, P. MIHAI VITEAZUL 11. (f 1833)

BUTORRAKTÁR GEN. POETAS 15. Mindenféle butorok nagy választékban: olcsón eladók. Bizományt és beraktározást elfogadjunk. Használt butort veszünk. (9178)

VAN eladó beraktározandó butora? Legelőnyösebben veszek és eladok mindenféle butorokat. Rosenberger butorraktár, Calea Victoriei 25. (9047)

SZÖLLŐK keresek, lehetőleg Aiud környékén 5-10 holdig, vagy a Mures mentén 8-10 km. távolságra belsőséggel és épületekkel ügyfelem részére. Bizalmas leírást kér dr. Farkas Imre ügyvéd, Cluj, Calea Victoriei 34. (9120)

4 SZOBA, konyha ház elutazás miatt eladó. Str. Dragalina 50. (9115)

ELADÓ női télikabát olcsón. Piata Unirii 11. II. emelet, 5. (8502)

KITUNÓ hangu cselló, értékes hegedű és fiedentrom olcsón eladó. Stroescu 11-a. sz. (9024)

CSEPLŐK olcsón eladók 1070 (930) 800 mm MAV, 800 mm Hoffer Fordson Váltis International traktorok, Hoffer here-fejtek. Csere üzletet is csinálók. Rosenbaum Pál. Reghin. (f 1670)

TOPOLYA hálók, dió telehálók, keményfa hálók, mindenféle butorok olcsón eladók. DECEBAL 5. Használt butorokat veszek. (8701)

ASZTALI mérleg 10 kg. új hitelesített, íróasztal jókarban eladó. Ebenfeld, Str. Fericiilor 22. (9110)

Felvételeim az alantlak:

Előleg 100 lej és heti 50 lej részletfizetés. Január 1-től 15-ig sok árut akarunk kihelyezni s így mindenki kap 1 pár cipőt (nőien fiatal emberek kivételével). Áruink minősége I-a kézimunka áru. Eladásra kerül férfi feles és egész cipők és sportcipők, női bőr, antilop, lakk és sevrő cipők. Korcsolya-cipők és **Arco** vállalat — CLUJ — Strada Dubalarilor No. 13.

10 ÜGYNÖK és ügynöknő felvételük a januári hónapra. „Arco” cipőkereskedelmi vállalat Cluj, Str. Dubalarilor 13. (f 1817)

HARMONIUM 4 oktávval, dalárdák részére is kitűnő, 7500 lejjel eladó. Triskánai. (9036)

MODERN új dió háló eladó. Str. Clemenceau 3. (9144)

KÜLÖNBÖZŐ maradék gyári áron kapható. Samuel, Maloasa 19. Kérem címre figyelni. (9146)

JÓMENETELU restaurant családi ok miatt azonnal átadók. Cím a kiadóban. (P 2120)

KERESEK egy autókamiont, lehet autóbussz karosszéria 1 1/2-2 tonnás. Megkeresések: Str. Vrabilor 13., este 8-9. (9162)

ÉPÜLETDESZKAT, ajtót, ablakot keresek megvételre. Str. Jorga 3., villanyüzlet. (9151)

KONDOR KORCSOLYA 37-es 150 lejért délutáni taft ruha vékony alakra 200 lejjel eladó. Str. Babes 19. (9169)

VENNÉK üres, vagy kis házastelket központtól 15-20 percre. Ajánlatok ár, hely és nagyság megjelölésével „100.000” jellegére. (9149)

ELADÓ egy alig használt Plymouth kocsi. Str. V. Goldis 12. (9151)

UTAZÓ bunda jókarban olcsón eladó. Ep. Nic. Ivan 26. (Torda). (9154)

40 ÉVE fennálló fodrászüzlet betegség miatt átadók. „Videk” jellegére. (9153)

SZECSEKAVAGÓ eladó. Rus-telep 32. (9156)

VESZÉK libatollat, fehér kacsatollat külön tarták is. Mărăsesti 46. Fogel. Házhoz megyek. (9180)

KOCSISZÁN, kétkerekű taliga eladó. Str. Petrovič 6. (9181)

ELADÓ karikahajós varrógép 700 lejjel két ágyba való ruganyos matrác, összecusok vaságy, mérleg, fehér vaságy. Keresek hálószobát és ebédlőt megvételre és egy pénzes társat. Lehet nő is. Piezisa 9. (9132)

OLCSÓN eladó téglaház, bankteher részletbe. Banatului 115. (9183)

RECAMIER és egvéb használt butorok nagyon olcsón eladók. Grigorescu 62. Vajda. (9187)

VESZÉK mindenféle butort, ruhát, vasat papírt, rongyot. Hivásra megyek. Klein-Abator 3. (9188)

1-2 HOLD föld kerestetik megvételre Borhancs-Bethlenrét dűlőben. Ajánlatot Memorandului 26. ajtó 1. (9575)

ELADÓ Zalauban Jud. Sálaj 1 és fél holdas földcaban levő kocsmanak vagy más üzletnek alkalmas házastelket vagy elcsérelendő Cluj közelében levő ingatlanai. Értekezni Cluj, Str. Surda 20. (9094)

ELADÓ sarokház nagy telekkel. Piata Unirii közelében. Joan Ratju 20. Turda. (9117)

VADONATUJ és alig használt férfi öltönyök és szép télikabát közép termetre eladók. Str. Dragalina 100. (P 2125)

SEZLONI vennék garantált, tisztát, jó állapotban. Cimeket „Sezlon”. Somes áruháza Uránia palota. (9193)

ELADÓ egy ágy éjjeli szekrénnel, egy könyvtárvány, szimpla villanyernyők, patent melegítő cső; vadászszék és egy pár gummi vadász csizma. Érdeklődni 12-4-ig Mico 30. hátul az udvarban. (9192)

FARSANGCIKKEK álarok, sapkák, lampionok; konfetti, szerpentinek; Ánc könyvkereskedésnél, Cluj kaphatók. (9189)

ELADÓ nikkel korcsolya, cipő, fehér pullover. Str. Florilor 13. (P 2126)

ROVID zongorát vennék Str. Avram Iancu 36. földszint balra. (P 2133)

JÓVEDELMEZŐ házat vennék 200-500 ezer lejjel. „Kézpénz” jellegére Nova könyvkereskedés, Memorandului 16. (P 2133)

ALLAST KERES

SZOPTATÓS dajkának mennék. Str. Taiatura Turcului 18. (9149)

HÁZVEZETŐNŐI, vagy mindenek szakszónői állást keresek azonnali belépéssel. Cimeket a kiadóba kérek „Szakácsnő” jellegére. (9168)

ROMÁN, magyar, német; gépirást tudó írói és pénzügyekben jártas leány állást keres. Esetleg délutánra is. Cím a kiadóban. (9176)

35 ÉVES magános románul is beszélő férfi vendéglői vagy bodegai felszolgáló vagy ehhez hasonló állást keres. Címe a kiadóban. (9177)

MAGÁNYS megbízható jól főző nő ajánlkozik fűrésztelepre közös konyhára leveleket kérek Tg-Mures kiadójavátaba. (f 1852)

PAPLANT varok házánál vagy íththon olcsón szépen. Ugyanott lakást kap fiatal-ember vagy jobb nő. Baba Novac 29. (9197)

PERFECT vasondoláló és manikűröző állást keres. Cím a kiadóban. (P 2128)

ALLAST KAT

RESZELŐGYAR BUCURESTIBEN azonnal alkalmaz gépvágásban jártas reszelő-vágókat és Ajax kalapácson dolgozó kovácsot. Cím: Industria Pilei „Titan” Bucuresti, Str. Inclinată 22. (Filaret). (f 1774)

4 KÖZÉPISKOLÁT végzett jómagaviseletű fű nyomdászatanulónak felvétetik. Érdeklődni a kiadóban. (9078)

ITALSZAKMABAN bevezetett helyi ügynököt felvesszünk. Ajánlatok „Fix is” jellegére a kiadóba. (9164)

MINDENES rendes éves bizonyítvánnyal gyermektelen uricsaládhoz azonnalra, vagy tizenötödikére felvétetik Str. Florilor 1-a. (9167)

TAKARITÁST közepkorú rendes, tiszt. ta magányos nő lakást kaphat. Octavian Goga 7., ajtó 7. (9172)

ÜGYES kifutót azonnal felvesz Felmény. P. Unirii 14. (9150)

ÜGYES tanulóleány 4 középiskolával felvétetik „Bote” kozmetikában. Regele Ferdinand 34. (9152)

BECSULETES szorgalmas nő felveszek „Dietika” Reg. Maria 10. (9174)

PERFEKT ondoláló nő, ki vizondoláshoz is ért, kerestetik. Ajánlatok Eisenburger Oszkár, Libraria, Fágáras küldendő. (1817)

MEGBIZHATÓ nő keresek beteg mellé Anania, Iuliu Maniu 25. délelőtt 8-2. (P 2123)

ISMERETSÉGGEL rendelkező urak, hölgyek szép keresetre tehetnek szert. „Azis” jellegére kiadóba. (P 2129)

KERESEK gyerek mellé egy idősebb nő mint családtagot. Tribuniu Laurian 4. (P 2130)

BEJÁRÓNÓ megbízható azonnal felvétetik. Memorandului 4. Kalapszalom. (P 2135)

BEJÁRÓNÓ felvétetik Str. Corches 2 Jorga ucca sarok. (P 2136)

KÜLÖNFÉLEK

MELEG ÉS HIDEG ételek, lichintai és mediasi finom fajborok kaphatók Tudor Vladimirescu ucca 2. sz. alatt ujoncan megnyitott étteremben. Olcsó árak, kifogástalan kiszolgálás. Disznótörök. (f 1811)

KÖZÉPISKOLÁS fiut teljes ellátásban veszek belvárosi lakásomba mérsékelt árért. Kogălniceanu 7., ajtó 5. (9022)

KÁLYHÁSMESTER konyha-kemencék, kályhák tisztítását, átalakítását, javítását, felrakását jutányosan vállalja az ünnepek-re is. Spalier, Str. Delavrancea 2. Str. A. Muresan autóbussz megállónál. (9083)

HAVI abonoma ebéd, vacsora étlap szerint kenyérrel és kiszolgálással együtt 600 lej. Menü 15 lej a cluji elsőosztályú Farkas-étteremben, Str. Regina Maria 6. sz. (f 1820)

ÜZLETHELYISÉG kiadó (megfelelő kenyér, borbélyüzletnek, vagy tőzsdének). — Ugyanott antik butor eladó. Str. Regele Carol II. 150. (9026)

SZABÁSZATI kurzus kezdődik. Lővőszalon, Reg. Ferdinand 6. Emelet. (9130)

AZ OLVASÓKÖZÖNSÉG FIGYELMÉBE! ÉRTÉKPAPIRTULA JONOSOK miért nem veszik fel jogos nvereményeiket? Miért várják, hogy azok elévüljenek? Ha birtokosai bel- vagy külföldi sorsolások értékpapiroknak, avagy azokat teljesen kifizették és azokat nem bírták megkapni, saját érdekében közöljük címüket azonnal a kiadó-hivatalal. (f 1826)

CZAGA LAJOS lakatos készít új üzleti vasrendőnyöket, napellenzőket, vállaj javításokat, valamint autogénhegesztéseket vidéken is jutányos árban. Cluj, Strada Dacia 7. (1441)

URINÓ venne román órákat, esetleg német társalgási órák ellenében. Steiner. Str. Brătianu 45., délután 2-4 között. (9163)

100.000 LEJIG garanciával és 100.000 lej készpénzzel rendelkező fiatal autorizált könyvelő, megfelelő képviselőt, betársulást, esetleg állást keres. „100.000 lejjel” jellegére a kiadóba. (9145)

AZONNAL kiadó-átadó Reg. Ferdinand 25. szám alatt 4x12 méter terjedelmű üzlethelyiség zománcozott falburkolattal. Ugyanott cukrászipari gépek és motor eladó. Értekezni „Agimex” Agentur Cluj, Piata Unirii 5. Telefon 2-29. (f 1831)

FORGALMAS uccában levő fűszerüzlet-hez 10-15 ezer lejjel társat keresek. Cím a kiadóban. (9190)

KISEBB üzlet átadók. Társulni is lehet Cím a kiadóban. (9195)

MODERN szabászati tanfolyam kezdődik január 15-től a Szilksay szalonban. V. Alexandri 4. (9196)

MENYASSZONYI kelengyét szépen, olcsón varrok, himzek. Paplanhuzat 60. Esetleg házhoz megyek felvállalni. Str. Albinei 43. (P 2132)

KIADÓ LAKÁS

KIADÓ 1 szoba konyha, speiz. Uzina Electrica 13. Sporttelep mellett. (P 2118)

ÜZLETHELYISÉG lakással forgalmas helyen azonnal kiadó Cím a kiadóban. (9118)

FODRASZATNAK alkalmas üzlethelyiség, amelyben évekig női férfi fodrászat volt, kiadó. Cal. Victoriei 20. (9165)

JÓFORGALMU dohánytőzsde kiadó. Str. Cipariu 1. (9166)

REGELE Ferdinand 23., volt Sebők cukrászda üzlethelyisége február elsejére kiadó. Telefon 14-24. (9171)

KÜLÖNBEJÁRATU üres szoba kiadó. Cogălniceanu 6., ajtó 5. (9153)

FORGALMAS helyes szép sarok tűzifahelyiség kiadó. Str. V. Alexandri és Motilor sarok. Értekezni ugyanott az udvarban. (9160)

Kiadó

azonnal a központban 3 szobás, konyha, fürdőszoba, balkonos lakás. Továbbá bankhelyiségnek, vállalatoknak vagy nagykereskedésnek, irodahelyiségeknek is tágas alkalmas szobák. Piata Cuza Voda No 9.

KÜLÖNBEJÁRATU üres szoba fürdőszoba használatra január 15-re kiadó. P. Carolina 1. Burgerné. (9133)

FÉREGMENTES butorozott szoba kiadó. Esetleg kóser kcszttal. Paris 21. usa 8. (9173)

BUTOROZOTT szoba uccai, előszoba, fürdőszoba 1000 lejjel azonnal kiadó. Reg. Ferdinand No 141. III. 19. (8848)

AZONNAL kiadó nagyon olcsón különbejárati szoba. C. Victoria 91. utolsó ajtó. (9186)

ISKOLÁS leány lakást és teljes ellátást kaphat uriháznál Értekezni Nova-nál. (F 2150)

LAKÁST KERES

KERESEK csinosan butorozott különbejárati szobát két személyre központban január 16-ra. Deésy, Magyar Színház. (9157)

KERESEK január 8-ra butorozott szobát fürdőszoba használatra. Címét Nova kölesönkönyvtárba. (P 2131)

3 SZOBÁS összkomfortos lakást keresek Grigorescu megvedben. Ajánlatokat P. Unirii 31. Unió céghez kérek. (f 1830)

— **Ki lesz Sinőcz utódja.** Sinőcz Jenő budapesti főpolgármester halálával máris megindultak a kombinációk a főpolgármesteri szék betöltésére. Csúján két komoly jelölt van. Az egyik Ripka Ferenc volt főpolgármester, a másik Zsitvay Tibor volt igazságügyi miniszter az egységes párt budapesti képviselő testületi csoportjának elnöke.

Összeállították a **CMSC** három birkózócsapatát. Vizkereszt estéjén 8 órai kezdettel a Str. Regina Maria 11. szám alatti klubhelyiségben kerül eldöntésre a Cluj-Baiamare közötti válogatott birkózóverseny, amelyre a CMSC vezetősége csapatát a következőképp állította össze: CMSC I.: Józsa, Nagy, Györkös, Eiró, Gáll, Jeddó, Markovits. — CMSC II.: Klein, Olean, Kiss, Opris, Ferenczy, Toczaer, Szabó. — CMSC III.: Kiss, Lusztig, Micu, Ferenczy, Crisan, Toader. — Tartalékok: Weisz, Bognár, Érsek, Márton, Nemes, Madru, Miklós, Neuman. — Baiamare csapata a következő tagokból áll: Tinetti Industriasi, Tuli's, Prikop, Konreich, Longauer, Kruppe, Szűcs, Szabó, Vida. — A városközi verseny előtt a CMSC törpe csapata mérkőzik a következő párosítással: Lázár-Ferdinándy II., Rosenberg-Ferdinándy I.



Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal
Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTAR: Január 6. Szerda. Róm.
Kat. Vizkereszt. Prot. Heli 3 köni-
ge. Gör. Kat. Botez Domnului.

Jóestét!

MIRE JÓ AZ ASSZONY TUDO- MÁNYA?

Nagy: Tulajdonképpen kár, hogy
a feleséged nem értékesítheti többé
kémiai tudását.

Kiss: Mi az, hogy nem értékesít-
heti? Éppen tegnap csinált borjusze-
letből szentet.

CSAK FINOMAN!

Újév napján beállított Kohnhoz
régi hitelezője a Grün és így szól:

— Nagyon kérem Kohn ur, ne hoz-
zon engem abba a helyzetbe, hogy
megszentségtelenítsem a mai ünnep-
napot és fizesse ki a tartozását.

— Mi az, hogy megszentségteleníti
az ünnepet? — kérdi Kohn.

— Nos, képzelje el — mondotta
Grün — hogy venné ki magát, ha én
ma újév napján odaállnék és félholtra
verném magát?...

VONATON

— A vasúti fülkében az utasok
összebarátkoznak, míg az egyik egy
üveget véve elő, megszólal:

— Ezt az üveg bort utitársként
adta a menyasszonyom, hogy minden
körtynál rá gondolkjak.

— Ez jó utitárs lehet, engedje
meg, hogy én is önrel gondolkozzam.

10 darab I-a zsirdisznó piaci áron eladó, Someșeni malomban.

LAPUNK LEGKÖZELEBBI SZAMA
a közbeeső vizkereszt ünnepe miatt
csütörtökön, a rendes időben jele-
nik meg.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Ja-
nuár 2—8-ig a következő gyógyszer-
árak teljesítenek éjjeli szolgálatot:
Unicorn, piata Uniri; Someș, Calea
Regele Ferdinand; dr. Cseresznyés,
Calea Marechal Foch; suc. dr. Nagy
gyógyszertára Cal, Motilor.

A nem szolgálatos gyógyszerárak
vizkereszt napján zárva tartanak.

— **NAGYARÁNYU ARLESZAL-
LITAS** „Someș” áruházban, Uránia
palotában, kirakati árból is enged-
ményt adunk. Szvetterek, sálak,
késztyük, fehérneműk, selyem és
téli harisnyák, mindennemű kézimun-
ka pamut és rövidárukból nagy vá-
laszték.

— **Időjárásjelentés.** A bucaresti
meteorológiai intézet jelentése:
Emelkedő légnyomás, változó fel-
hőze, lassan fokozódó hőmérséklet,
nedves, ködös időjárás. Predealon
havazás, Bucarestben a hőmérsék-
let plusz 12 fok. Valóságos tavaszias
időjárás és a hőmérséklet még emel-
kedőben van.



Eső után köpenyeg

Holnap este lesz a bemutatója Bé-
keffy István és Krausz Mihály re-
mek új operettjének, az Eső után kö-
penyeg című ujdonságnak. Egészen
kivételes sikerrel játszották Pesten
a szezon kezdete óta szakadályanul
ezt az igazán elragadó meséjű, pom-
pás zenéjű operettet, amelynek kissé
pikáns, de a jóízűt azért nem sértő
kitűnő meséje, nagyszerű kabinetti-
gurái és a rendkívül ötletes zene és a
jobb-nál-jobb táncszámok nálunk is
hasonló nagy sikerre ígérnek.

Az ujdonságot Gróf László rende-
zi. Nagyon érdekes és különleges a
szereposztás is. Solymosán Magda
alakítja a primadonna szerepet, Je-
nei János a csécsap, elbizakodott

férjet, Kovács György a félszeg fia-
talember, aki végül is mindenki
meghódítja a darabban. Sándor Stefi
Stefánidesz Il, Csóka József is jobb-
nál-jobb szerepekhez jutottak az új
operettben, amely szerdától kezdve
mindennap színrekerül.

VIZKERESZTKOR HÁROM ELŐ- ADÁS

Vizkereszt napján három előadás
lesz a színházban. Délután három
órákor Kálmán Imre rég nem lát-
zott nagy operettje a Marica grófnő
kerül színre Solymosán Magdával a
címszerepben, míg este kilenckor,
mint már írtuk, az Eső után köp-
nyeg című operett bemutatója van.

A francia film világsikere
**ROYAL SLÁGERMOZ-
GÓ** szerdai kezdettel **A PÉNZ** (L'argent) ZOLA legszebb regé-
nyének modern filmváltozata.
Főszerepben: Pierre Richard Willm (a Moszkvai éjszakák főszereplője)
J. Worms, Olga Tchahova.

— Legeredményesebb szépségápo-
lás és krémek a Magda kozmetika-
ban, Str. Memorandului 12.

— **Vizkereszt házzszenélések.** A
cluji róm. kath. plebániái hivatal a
vizkereszt házzszenélésekre vonat-
kozólag a következőket közli: A ház-
szentelés Vizkereszt napján délelőtt
9 órákor kezdődik. Mindazok, akik
házukat óhajdják megszenteltetni,
nevüket és pontos címüket kedden
déli 12 óráig szíveskedjenek közölni
a plebániái hivatalban (P. Uniri 14.)

— **Korlátozták az iparpártolá-
kedvezményt.** A CFR iparpártolá-
kedvezményt Tarif Stáriunii (állomá-
sikedvezmény) formájában nyújtotta
olyanképpen, hogy a kedvezménye-
zett iparvállalatok az üzemükhöz leg-
közelebb fekvő vasúti állomáson fu-
vardíjkedvezményt élveztek. A CFR
most a kedvezményt csak azon vállá-
latoknak ismeri el, amelyek kötelező
nyilatkozatot tesznek, hogy szállít-
mányait a CFR fuvarszekőzeivel
bonyolítják le.

— **Egyszemű gyermek született az**
ókirályságban. Zimnicean Floarea
Cristea Dancoff 20 éves asszony ko-
raszületett gyermeknek adott életet,
amelynek csak egy szeme volt. Az
ujszülött alig néhány órát élt.

— **Májusban esküszik Windsor**
Edward herceg. A párisi l'Intransi-
geant jelentése szerint Windsor her-
cege májusban tartja esküvőjét. Az
egyházi szertartásom kizárólag a her-
ceg néhány bizalmasa vesz részt, az
után a házaspár a jugoszláviai Dub-
rovnikba utazik.

Rádió

SZERDA, január 6.

BUCURESTI. 7.30: Torna; hírek; leme-
zek. 11.50: Harangszó, egyházi beszéd. —
11.50: Egyházi dal. 13: Déli zene; hírek.
19.55: Délszláv zene, Szlatin Ludmilla és
Szlatin Vladimir előadásában. Irodalmi ne-
gyedóra, hírek. 21.15: Mesze: Jeanette me-
nyegzője: egyfelvonásos opera. 22.45: Kis
rádiónkar.

BUDAPEST II. 10.30: Hírek. 11: Egyházi
ének, szentbeszéd. 12.15: Görögkatolikus
istentisztelet. 13.30: Cigányzene. 14.45:
Világhíradó. 15: Hanglemek. 16.10: Fel-
olvasás. 16.40: Szalonzene. 18: Előadás. —
18.30: Zenekar. 19.30: Előadás. 20.05: He-
gedű. 21.10: Operettársulatok. 22.40: Hírek.
23: Cigányzene. 24: Hírek francia és orosz
nyelven. 24.10: Jazz zene. 1.05: Hírek.
BUDAPEST II. 19.30: Hanglemek. —
20.10: Előadás. 21.15: Hírek.

CSÜTÖRTÖK, január 7.

BUCURESTI. 6.50: Torna; zene; szakelő-
adás; orvosi tanácsadó; hírek. 13: Déli ze-
ne. 17: Hanglemek. Előadás. 20.05: A Dacia
egyesület szórakoztató hangversenye. 21.15:
Filharmonikusok. 22.50: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna; lemezek; ét-
rend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45:
Előadás. 13.05: Szalonzene. 13.50: Hírek.
14.40: Hegedű. 15.40: Hírek. 17.15: Előadás.
18: Borászati tanfolyam. 19.10: Előadás; ci-
gányzene. 20.10: Előadás; hanglemek. —
21.10: Vigjáték előadás a Belvárosi Szin-
házból. 22.35: Hírek. 24: Zongoraverseny.
1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18: Előadás. 19.05: Ci-
gányzene. 19.55: Angol nyelvoktatás. 20.10:
Hanglemek. 21.50: Hírek. 22.10: Szalon-
ötös.

— **Halálozás.** Lapunk déli munka-
ársának, Nagy Péternek fia, ifj.
Nagy Péter 31 éves pénzügyi tisz-
viselő folyó hó 4-én meghalt. Teme-
tése szerdán délután lesz.

AMERIKAIAN NAPONTA EZES- VEL HAGYJAK EL A MEGGYO- GYULT BETEGEK...

a kórházakat és klinikákat, ahol nemrég-
ben felfedezték azt az új gyógymódot,
amelyből a ma már világhírűvé vált GAS-
TRO D. gyógyszer készül. A kórházak-
ban és klinikákon régi, idült gyomor- és bél-
bajoknál, valamint epe, vese és májbajok-
nál; ideges fejfájással járó álmatlanság-
nál, szédüléseknél, hányingereknek stb. a
GASTRO D. kezeléssel rendkívül kedvező
eredményeket értek el. Számokkal ki sem
fejezhető az a gazdasági előny, amit a
munkaképesség visszaszerzése és gyors
gyógyulás jelent egy-egy államnak, mint
az egyedekeknek. Nem is beszélve arról,
hogy mennyi szenvedéstől menti meg a be-
tegek tízezreit a GASTRO D. kezelés.

GASTRO D. kapható az ország összes
gyógyszertáraiban és drogériáiban, vagy
postán megrendelhető 130 lej utánvét mel-
lett Császár E. gyógyszerárában, Bucu-
resti, Calea Victoriei 124.

— **Friedmann József sarkkőének**
avatása. Friedmann Józsefnek, az
ismert nevű szállítónak, aki a város
közismert és közbecsült munkás pol-
gárai közé tartozott, síremlékét szer-
dán délelőtt 11 órákor avatják fel az
ortodox zsidó temetőben. A sarkkő-
avatáson előreláthatólag nagy szá-
mal vesznek részt Friedmann József
tisztelői és barátai, a rokonokon ki-
vül.

— **A Cluji Építőmunkások Dalkara**
január 9-én este 9 óráig kezdettel sa-
ját otthonuk helyiségében (Str. Văii
7.) nagy farsangi táncmulatságot
rendez, melyre tisztelettel meghívja
a szórakozni vágyó közönséget.

— **A kenti herceg is részt vesz Fri-
gyes főherceg temetésén.** Frigyes fő-
herceg mai magyaróvári temetésén
az angol királyi család is képvisel-
tetni magát a kenti herceggel. A her-
ceg Bécsben valószínűleg megláto-
gatja fivérét, Windsor Edward her-
ceget. A temetésen megjelenik Al-
fonz spanyol exkirály, továbbá Gö-
ring porosz miniszterelnök is a har-
madik birodalom képviselőjében.

— **A Rapid II. autóbusz szindiká-
tus közleménye.** A Rapid II. autó-
buszszindikátus vezetősége 264—93
szám alatt a következő közleményt
íttatta el lapunkhoz közlés céljából:
Közdömásra hozzuk, hogy 1937. ja-
nuár elsejétől kezdve minden a Ra-
pid I. szindikátusnál eszközölt bérle-
tet érvénytelennek tekintünk a saját
gépeinken, csak abban az esetben
nem, ha a bérlet utáni megfelelő részt
a mi irodánkban (Str. Regele Carol
II. 59. szám) fizetik ki. Fénykép nél-
kül az összes vonalakra 1000 lej bér-
letből 280 lej, fényképpel, az összes
vonalakra érvényes bérleteknél 700
lej után 196 lej, a fényképes és hosz-
szu távolságokra érvényes bérletek
nél 500 lej után 140 lej, a fényképes
rövid távokra szóló bérleteknél 400
lej után 112 lej, az iskolás gyerme-
kek 200 lejes bérletjegyénél pedig 56
lej fizetendő, mint különbözet követ-
lenül nálunk, míg a fennmaradó rész
a Rapid I. autóbusz szindikátusnál
kell fizetni. A minket illető megfelo-
hányadok kifizetése esetén a hivata-
lunk a II. csoport látmozásával el-
látott külön igazolványt fog kibocsa-
tani. Ugyanakkor kibocsátunk 1937.
január elsejével 10 lejes árban tour
retour (menettérti) jegyeket, ame-
lyek egy egész napra érvényesek
egyetlen vonalon. Kérjük a közönsé-
get, szíveskedjék a zavarok elkerü-
se végett a fentiekhez tartani magát.
Rapid II. Autóbusz Szindikátus ve-
zetősége.

Svájc rendkívüli módon megerősíti összes határait

Az angol munkáspárt élesen szembefordul a kötelező katonai szolgálat bevezetésével

Ellentétes jelentések érkeznek a spanyol polgárháboruból

(BERN.) A svájci kormány elhatározta, hogy a nemzetközi feszültségre való tekintettel az összes határait megerősíti Németország—Olaszország és Franciaország felé egyaránt. Az ország belsejében is mindenütt erős védműveket fognak emelni. A Jungfrau 4166 méter magas csúcsán légítámadások jelzésére és elhárítására alkalmas berendezést létesítenek. Ezenkívül az összes magasabb hegycsúcsokon hasonló jellegű berendezéseket állítanak fel. Szó van más természetű katonai intézkedésekről is, ezért a 250 millió frankos költségvetést 128 millióval emelték.

„NEM AKARUNK KATONÁK LENNI!”

(LONDON.) A brit egyetemek munkáspárti szövetsége legutóbb Manchesterben gyűlést tartott. Itt határozatilag kimondotta, hogy a legélesebben szembe fordul az angol kormánynak azzal a tervével, amelyvel a kötelező katonai szolgálatot be akarja vezetni az országban. Ez

a szövetség semmiféle formában sem hajlandó elfogadni.

ZÜRZAVAR ÉS VÉRONTÁS
AZ EGÉSZ VONALON

(BERLIN.) A Havas ügynökség jelentése szerint a Königsberg német cirkáló az általa lefoglalt Aragon spanyol kormánygőzöst tegnap szabadon bocsátotta. Az Aragon az egyik nemzetiek kezén levő kikötőbe volt kénytelen behajózni és lebonyolozni.

Ugyancsak a Havas ügynökség jelel, hogy a jövő héten Barcelonába indul egy nagyobb csoport önkéntes, akik az angol független munkáspárti kötelekékbe tartoznak és az aragoniai fronton harcoló nemzetközi milícia keretében kívánnak harcolni a nemzetiek ellen.

Madridi híradás szerint tegnap a nemzetiek a várost újból erősen bombázták repülőgépeikkel és a légi támadásnak számos halottja van. Madridban nagy elkeseredés uralkodik a kommunisták és anarchisták között. Az ellentétek kiélesedését mutatja, hogy tegnap az anarchista szindikátus négy vezetőségi tagját revolverlövésről valószínűleg szitává lyuggatva lőtték meg az utcán. Az anarchisták nyíltan a kommunistákat vádolják a gyilkosságokkal. A polgári lakosság attól tart, hogy a két szélsőséges párt ellentétei bosszúhadjáratokhoz és rettenetes vérfürdőkhez fognak vezetni.

Toledói híradás szerint Talavera-ból az a jelentés érkezett, hogy Mangada tábornok, a madridi vörös vérség egyik parancsnoka, tárgyalásokat kezdett Franco tábornokkal a meghódolásról. Franco válaszában kijelentette, hogy csak feltétel nélkül megadásról lehet szó és így a tárgyalások megszakadtak.

A madridi kormány jelentése szerint tegnap a kormánycsapatok több községet elfoglaltak. Más frontszakaszokon pedig a nemzetiek támadásait visszaverték. A nemzetiek ugyanakkor éppen a kormánycsapatok támadásainak visszaveréséről adnak hírt.

A vizkereszt napján ünnepek

(CLUJ.) Vizkereszt napján törvényes munkaszünet van. A Vizkereszt ünnepeit pedig az egyházak szokásos ünnepi keretek között ülik meg. A templomokban mindenütt istentiszteletek lesznek, 11 órakor pedig a Davila-színház közelében tartják meg a kereszt hagyományos vízbedobását és kiemelését. Vizkereszt előestéjén minden zene és látványossági előadás szigorúan tilos. Január 7-én a hivatalok szünetelnek, de egyébként rendes munkanap van.

Hírek a világ minden részéből

(NEWYORK.) Sharndeyer tengerésztiszt megölte 82 éves édesanyját, majd harakirit követett el önmagán. A tengerésztiszt hosszabb ideje üldözési mániában szenvedett.

(BERLIN.) A Saar-gemünder pályaudvaron egy személyvonat és egy gyorsvonat összeütköztek. A szerencsétlenségnek 20 súlyos sebesültje van.

(NIZZA.) Az Antibesi állomás postahivatalába három álarcos rabló behatolt, leütötték a pénztárost, 900 ezer frankot elraboltak, majd egy gépkocsira ugorva nyomtalanul elmentek.

(GYULA.) A MÁV kórházból hosszabb kezelés után most elbocsátották Kiszely István állomásfelügyelő feleségét, akiről az orvosok megállapították, hogy szíve a jobb oldalán és fordított állapotban van elhelyezkedve a szervezetében. Az orvosok számos jegyzetet és Röntgenfényképfelvételeket készítettek az orvostudományban példátlanul álló jelenségről.

— Rendőrségi hírek. A bűnügyi osztály emberei letartóztatták Radics Mária cselédleányt, aki gazdájának, Fischer Sámuelnek Marochai Foch 54. szám alatti lakásáról 500 lej készpénzt ellopoit. Kihallgatása után átadják az ügyészségnek. — Ugyancsak letartóztatták és az ügyészségnek adják át Zamba Janka cselédleányt, ki városunkban több lopást követett el. — Végül az északi letartóztatták Bazala Sándor Masinistilor 56. szám alatti munkkerülőt, aki az ugyancsak a kérdéses házban lakó Sós Jánostól 2600 lej készpénzt ellopoit.

— Vizkereszt után megkezdődik az állampolgársági listák revíziója. A belügyminisztérium körrendeletet intézett az összes megyefőnökségekhez az állampolgársági listák felülvizsgálása ügyében. A prefektúrák Vizkereszt után azonnal nekilátanak a szükséges munkálatoknak.

— Életfogytiglani kényszerkoron. Károly változtatást követelt Strasser Károly halálának ítéletét. Bécsből jött hírek szerint, hogy a loebeni törvényszék halálra ítélte Farcasanu román ezredesné gyilkosát. Strasser védője utján felebbezést adott be ez ellen az ítélet ellen. December 29-én foglalkozott a legfelsőbb törvényszék Strasser felebbezésével és a felebbezésről függetlenül megváltoztatta az ítéletet azzal az indoklással, hogy az életfogytiglani fegyházbüntetés sokkal súlyosabb, mint a halál ítélet. Strassert életfogytiglani fegyházra ítélte. Ez máskülönben arra is jó, hogy abban az esetben, hogy ha azt a titokzatos Teodorescu diákok megtalálják, úgy szó lehet a per újrateléről is.

GENZUBAT

Letartóztattak egy fiatalasszonyt, mert állítólag meg akarta ölni a szomszédnőjét

(CLUJ.) Ma délelőtt a rendőrség emberei letartóztatták Dejan Viorica Pieiroasa 6. szám alatti lakó fiatalasszonyt. A letartóztatás azért történt, mert a házban lakó Áronné nevű idősebb nő tegnap este állítólag megütötte Dejan Viorica gyermekét, mire a felingerült anya fejszével akart berontani Áronné lakására és

azt meg akarta ölni. A házbeli emberek csak nehezen tudták tetteiben megakadályozni. Minthogy pedig az új büntetőtörvénykönyv az ilyen természetű bűncselekményeket rendkívül szigorúan bünteti, a rendőrség Dejan Vioricát őrizetbe vette és átadta az ügyészségnek.

Keresztre feszítette magát a templom kapuján, hogy a háboru veszélyeire hívja fel így a világ figyelmét

(RIGA.) Az egész világon óriási megdöbbenést keltett az a tragédia, amely újév első napján a rigai evangélikus templom előtt történt. A templom ajtaján eddig egy hatalmas feszület volt, amelyen Krisztus teste bronzból volt ábrázolva. Újév reggelén akik a templomba mentek, megdöbbenve látták, hogy a keresztben levő Krisztus-test él és vérzik. Azonnal értesítették a lelkészt, aki azonnal a helyszínre jött és megállapította, hogy éjnek idején ismeretlen emberek lesztek a bronz Krisztus-testet, helyébe pedig felszegezték egyik társukat.

Nagy nehézségek árán sikerült levenni a keresztről és bevitték a kórházba, ahol, miután magához tért, elmondotta, hogy Asarsnak hívják és

barátaival felfeszítette magát, hogy így hívja fel az emberiség figyelmét a jövő háborújának minden borzalmára, amely a világot veszélyezteti. Az orvosok megvizsgálták a férfit és megállapították, hogy teljes szellemi tudatában van és a legkisebb nyom sincs, ami arra vallana, hogy elméje megháborodott volna.

— Sporthírek. A Tempo jelentése szerint az FC Rapid bucurestii csapata Bayreuthban az ottani Helm sportklubbal mérkőzve 6:3 (1:0) győzelmet aratott. Telavivban a csapata Makabbi csapatával mérkőzött és a játék 50 perc után az esőzés miatt félbeszakadva a bucurestiek 1:0 0:0 arányú győzelmevel végződött.

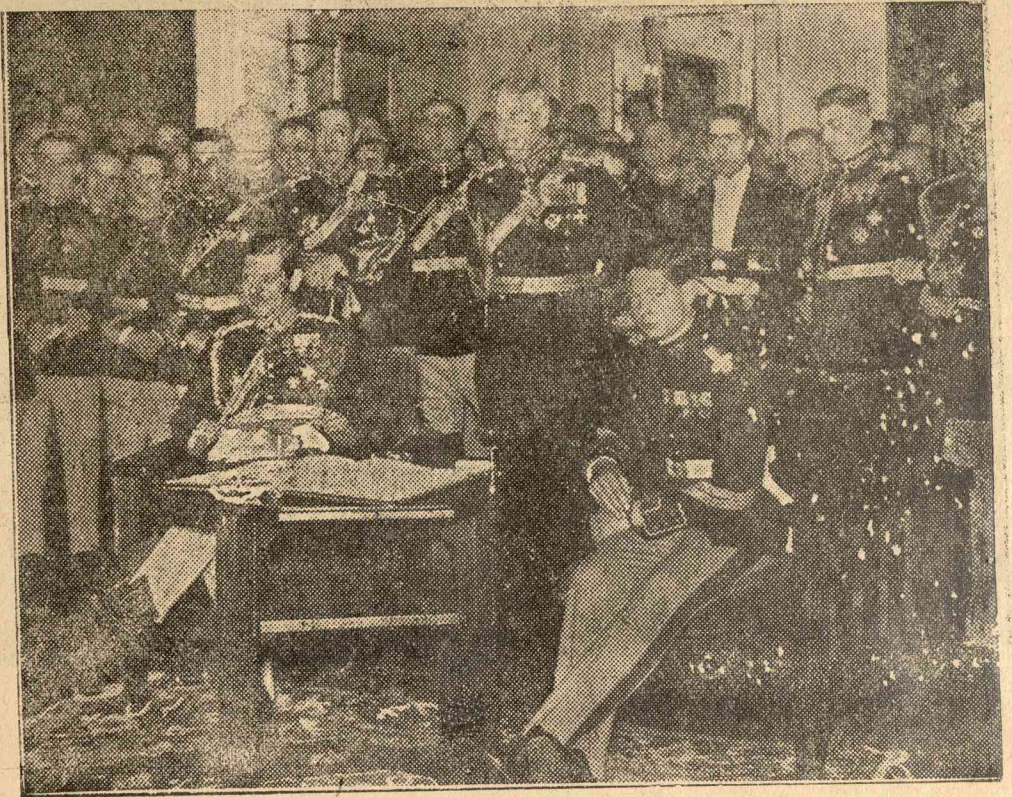
— 18 kommunista újságíró és nyomdász ítélték el Bulgáriában. Szófiából jelentik: Tegnap mondták ki az ítéletet a fölött a 23 kommunista újságíró és nyomdász fölött, akiket azzal vádoltak meg, hogy négy titkos nyomdában kommunista röpiratokat szerkesztettek és nyomtattak. Tizennyolc vádlottat, közülük két nőt, egytől tíz évi fegyházra ítélték. Öt vádlottat bizonyítékok hiányában felmentettek.

— A betegsegélyző-pénztár közleménye. A betegsegélyző-pénztár igazgatósága tudatja az érdekeltekkel, hogy folyó hó január elsejei kezdettel nem folyósít se orvosi segélyt, se gyógyszert, vagy bármilyen járandóságot, ha az illető betegsegélyző-könyvecske nélkül jelentkezik a járandóságok felvételéért. Tehát mindazon tagok, akik a jövőben igényjogosultságukat érvényesíteni akarják, csakis felbélyegzett és fényképezett beteg-könyvecskével jelentkezhetnek a pénztárnál. Az igazgatóság.

— Csütörtökön lesz a holland trónörökös esküvője. Hágából jelentik: Juliánna holland trónörökös csütörtökön tartja esküvőjét, amelyre már minden előkészület megtörtént. A polgári esküvő a szokástól eltérően nem a királyi palotában, hanem a városházán lesz. A fiatal pár az aranyhínt fogja használni, amelyet a menyasszony édesanyja, Vilma királynő is használt esküvője alkalmával. A polgári esküvő után az egyházi szertartást a közeli Szent Jakab templomban fogják megtartani. Majd az esküvői menet Hága főbb utcáit bejárva, tér vissza a palotába.

A trónörökös házassága alkalmából az előkelő vendégek egész sora érkezett Hágába. Az esküvőn részt vesz a kenti herceg is, min a vőlegény rokona. Hága városa ünnepi díszben áll. Egész Hollandiából tizenrével tödülnek az emberek a városba. A szombat óta tartó szakadatlan esőzés azonban az ünnepség pompáját jelentősen rontja.

A „Jóestét!” képes heti világhiradója!

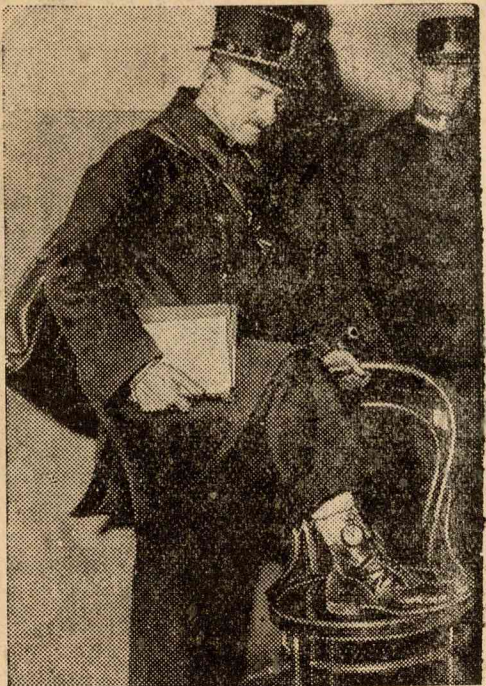


A „Mihail Viteazul” nevű testőrezred karácsonyi ünnepén az ősi szokásokhoz hiven Őfelsége és Mihály nagyvajda trónörökös is részt vett. Ez évben is fényes pompával tartották meg, az ünnepség befejeztekor Őfelsége minden tiszttel külön-külön is elbeszélgetett.

si szokásokhoz hiven ez évben is megrendezték a királyi palotában születésének emlékűnnepét. Ezuttal Mihály nagyvajda is szerepelt „etlehemeselek” között. Képünkön középen látható a nagyvajda juhász etben, a tőle balra álló kezében a napkeleti „csillag” látható; mely ősi szokás szerint a karácsonyi ünnepeket köszöntik megfelelő szent ének kíséretében.



A királyi palotában megjelent „irozi”-ok, köztük nagyvajdával (x) a „Betlehemi történet”-et játszották el.



A budapesti állami postahivatal igazgatósága lépésmérővel látta el a postásokat. Amint látjuk: a szerkezet a levélhordó lábára van csatolva s így akarják pontosan megállapítani, hány kilométert tesz meg egy postás.



Kazimiérs Wierzynski fiatal lengyel költő, akit kiváló irodalmi érdemeiért az 1936. évre a lengyel állami nagy irodalmi díjjal jutalmaztak. Wierzynski egyébként a IX. amsterdami olimpiáson aranyérmet nyert.



Sir Miles Lampson-t, aki eddig egyiptomi főbiztos volt, Egyiptom függetlenségének kikiáltása után kairói angol nagykövetségnek nevezték ki. Ez a tény is bizonyítja, hogy Nagybritánia elismerte a Faraók egykori országának teljes függetlenségét.



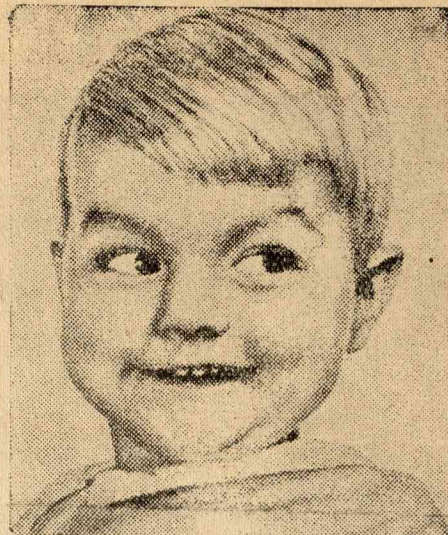
December 29-én volt 100 esztendője, hogy Georg Schweinfurth, a kiváló német afrikai felfedező megszületett. Schweinfurth 1863—1866. években beutazta Egyiptomot és egész Abesszíniát, számos fölfedezéssel gazdagítva a földrajzi tudományt. A kiváló tudós 1925. szeptember 19-én halt meg Berlinben.



Victor Emanuel olasz király magas látogatásba részesítette Alfonz Schuster bíbornokot, Milanó püspökét. A kiváló tudós bíbornok a Szent Moricz és Szent Lázár rend nagykeresztjét kapta. Schuster kardinálisnak, aki — egyébként fasiszta bíbornoknak is neveznek — kilátása van rá, hogy adott esetben XI Pius pápa utódja legyen.



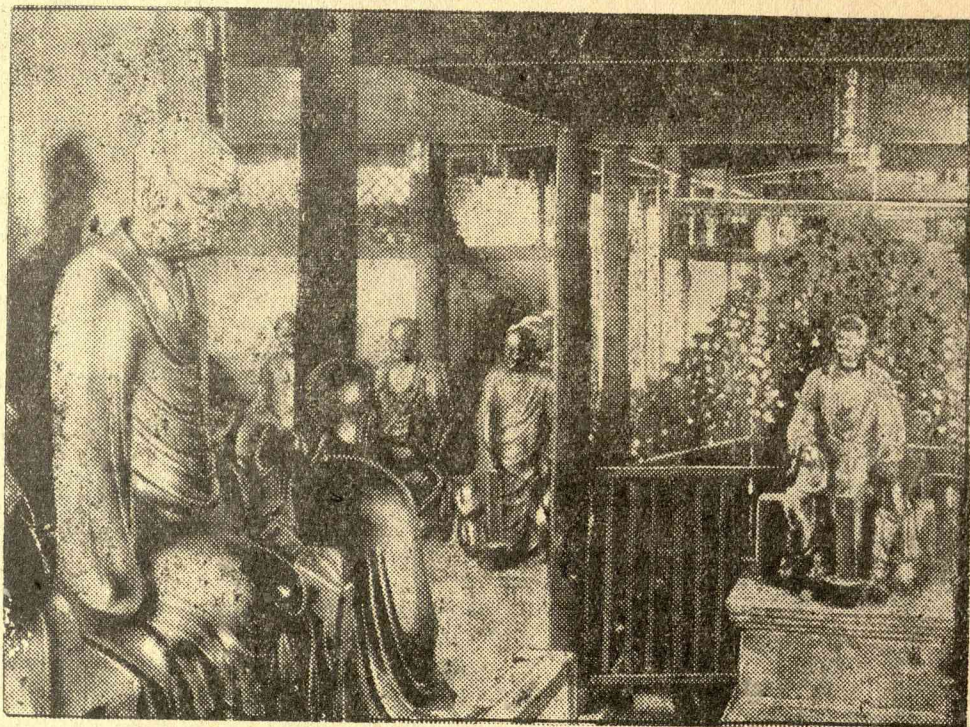
Halle Selassie volt abessziniai császár ezüst kincseit a napokban árvezték el Londonban. Az excsászár pénzzavarba jutott s így kénytelen értékeitől megválni.



Ennek a kis csibésznek az arcképét az Északamerikai Egyesült Államok minden jelentős lapja leközölte. Tudniillik a legutóbb tartott fényképészeti kiállításon ő nyerte az első díjat, amely meglehetősen jelentős összeget tett ki.



Skimutatók a fedett sportcsarnokban. A newyorki sportcsarnokban a napokban érdekes ski-mutatókat végeztek. A sportcsarnokot hóval árasztották el és megfelelő emelvényt készítettek a ski-ugrók számára. Világhírű ski-bajnokok, a többek között: Hannes Schneider és Sig Buchmayr csodálatos mutatványokkal gyönyörködtették a közönséget. A legérdekesebb azonban, hogy a havat és a jeget géppel állították elő.



Hankauban súlyos tűzvész pusztított, amelynek során a Buddha 500 tanítványáról elnevezett híres templom is a tűz martaléka lett. Évenként minden tavasszal a zarándokok tízezrei látogatták meg ezt az 1500 év óta híres bucsujáró helyet.



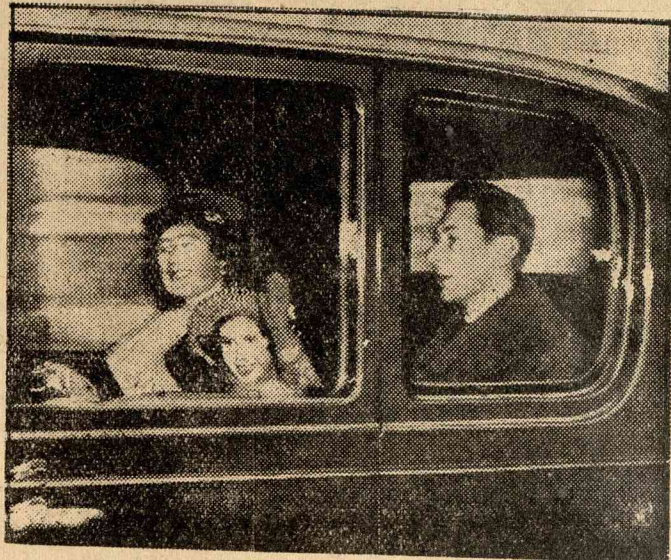
A francia szociálistárpárt nagygyűlése. De la Rocque beszédet mond az általa megszervezett francia szociálistárpárt nagygyűlésén.



2700 esztendőes kardot találtak Angliában. Az angliai Taplow mellett a Themze medréből egy bronzkardot emeltek ki. Szakértők legalább 2700 esztendőre becsülik a korát. A kardot a British Muzeumba szállították.



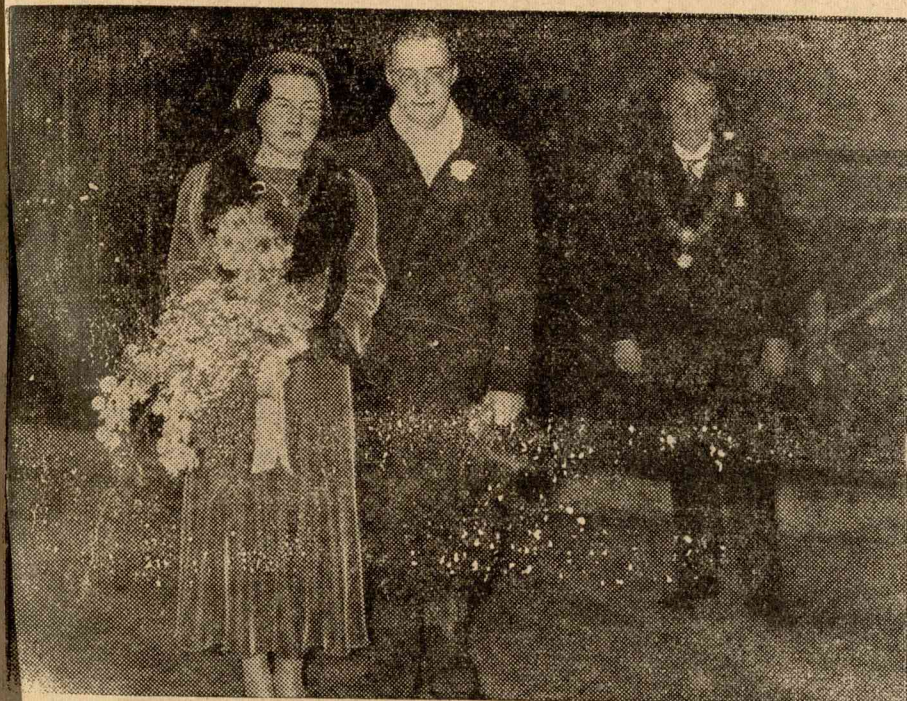
Az angol főváros uccáin megint ősi egyenruhákba bujtatott heroldokat láthatott a lakosság. Most VI. György király koronázásának napját jelentették be a népnek.



Az angol királyi család. VI. György angol király és a felesége, Erzsébet és Margaret Rose nevű leánykáikkal Sandringhamban utaztak, hogy ott ünnepeljék meg a karácsonyt. London népe meleg ünneplésbe részesítette a királyi családot.



Hollandia örvendezik. Julianna trónörökösnőt és Bernhard herceget ábrázolják ezek a bábuk. Valamennyi játékarukereskedés kirakatában ott diszelegnek.



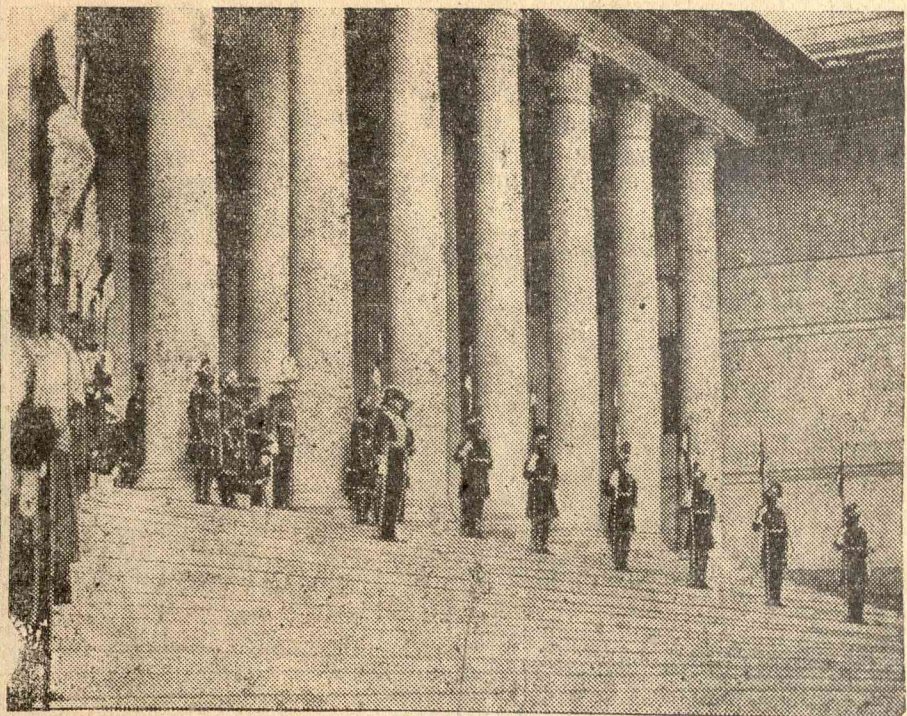
Julianna trónörökösnő és Bernhard herceg a hági városházán. A háttérben a főpolgármester látható.



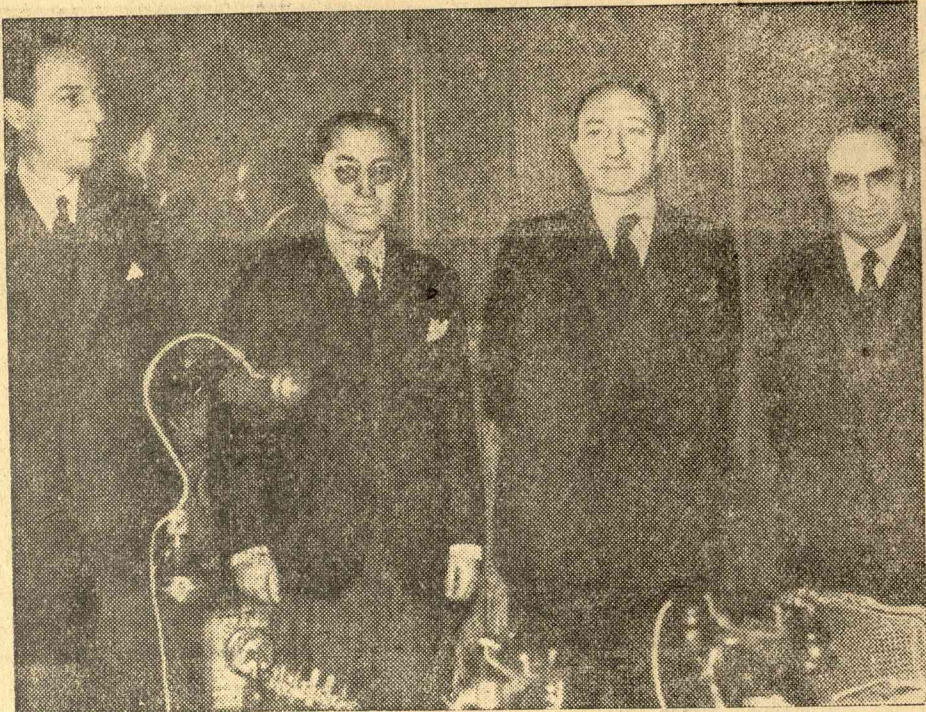
Julianna holland trónörökösnő házasságának ünnepélyes bejelentése. Ezek a középkori egyenruhás heroldok Hága uccáin végig lovagolva harsogó kürtszóval jelentik be a holland főváros népének, hogy Julianna trónörökösnő a polgári házasságkötés céljából megérkezett a városházára.



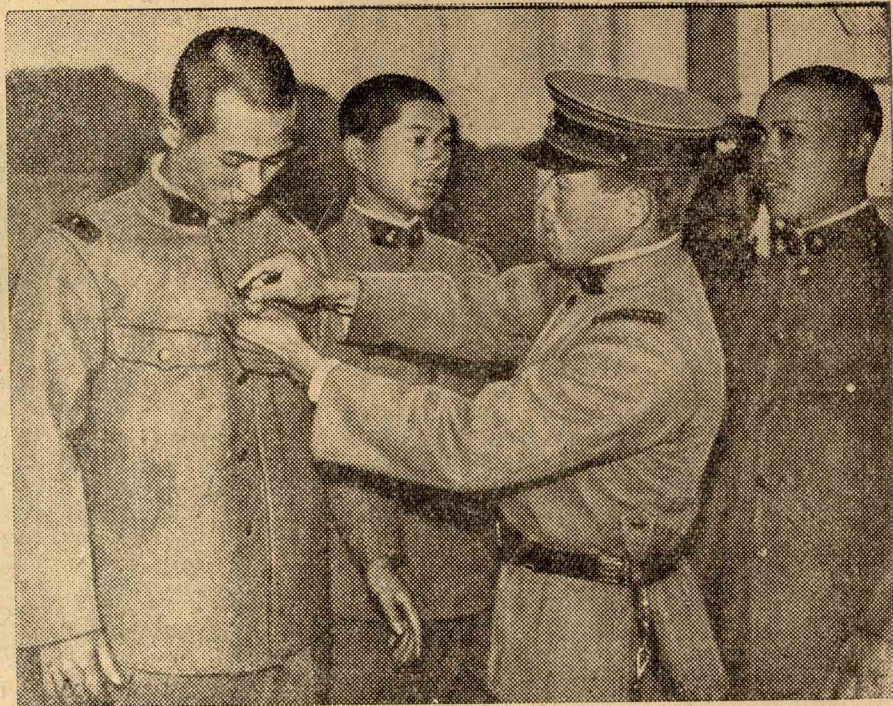
Bernhard herceg letette az esküt. A Hága melletti katonai gyakorló téren ünnepélyes keretek között tette le Bernhard herceg, Julianna trónörökösnő férje a hűségesküt Vilma királynő kezébe. Az uralkodónő vétét elsőosztályú sorhajóhadnaggyá, továbbá a szárazföldi csapatok kapitányává és egy lovas ezred századosává nevezte ki. A király család kíséretében a gyakorlótérre hajtat. A hintó széles baloldali lovagló férfi Bernhard herceg.



Indiában is kihirdették VI. György trónfoglalását. Uj Delhiben az alkirály palotájának följárója előtt ünnepélyes külsőségek között hirdették ki, hogy Anglia királyi és India császári trónjára VI. György lépett. A közepén látható diszegettyűruhás férfi lord Lintlithgod alkirály.



Török küldöttség Párisban. Rusdu Aras török külügyminiszter egy küldöttség élén a francia fővárosba érkezett. Képünkön balra: Viennot francia külügyi államtitkár, mellette Rusdu Aras török külügyminiszter, Delbos francia külügyminiszter, továbbá Suad Davas párisi török nagykövet látható.



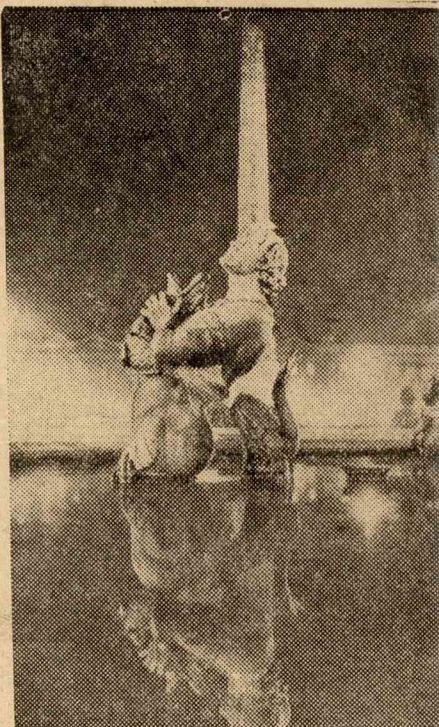
Ki ismerne rá ebben a ruhában? Naotó Taima a japán csodaugró aki a berlini olimpiáson hatalmas sikert aratott, bevonult katonára. Képünkön látjuk, hogy a káplár ur alaposan megvizsgálja a regrutát „avanzsált” világbajnokot.



Miss „usszál és légy egészséges!” az Északamerikai Egyesült Államokban 1937-ben uszó-hetet rendeznek, hogy ezt a nemes sportot az egészség szolgálatában megkedveltessék. Képünk Miss Betty Williams-ot ábrázolja, akinek nagy esélye van arra hogy az „usszál és légy egészséges!” mozgalom királynője legyen.



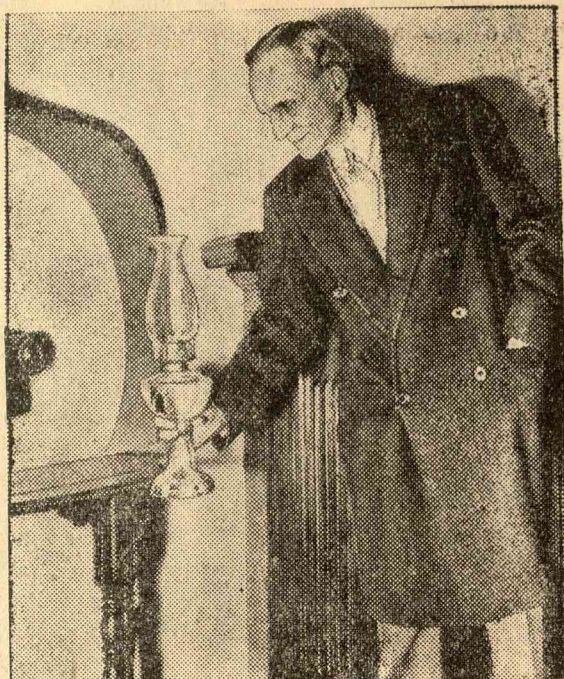
Alfonz volt spanyol király Olaszországban. Alfonz egykori spanyol király Olaszországban tartózkodik. Nápolyban találkozott Beatrice infánsnővel és férjével: Torlonia herceggel akik Newyorkból tértek vissza.



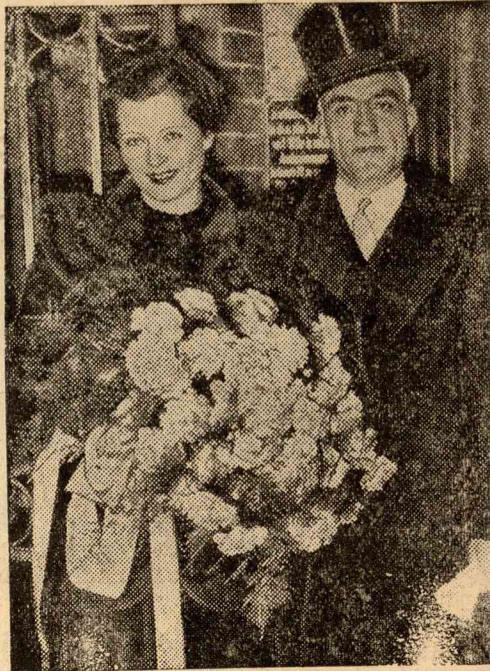
Az 1937. évre tervezett nemzetközi világkiállítás alkalmából a Place la Concorde-t a világkiállítás pontjának tervezik. Képünkön a világító főpróbát láthatunk: a tervezés napján fényzőn árasztják el.



Csang-Kai-Sek marsall felesége. A kínai tábornagy felesége, ki Sziaufuba utazott és férje kiszabadítását kísérte.



A „csodaház”. Az Északamerikai Detroitban a napokban érdekes esemény történt. Ford, az autómobil király megnyitotta az első házat, amelyben semmiféle emberi munkára nincs szükség. Minden szükséges dolgot villamoserőre berendezett gépek végeznek el. Egyetlen gombnyomásra elintézik a főzést, a mosást, takarítást stb. Akár egy kis gyermek is rendben tarthatja az egész házat.



A világhírű filmszínésznő: Olga Csehova Berlinben házasságot kötött Marcel Robyns-el, egy belga nagykereskedővel. A boldog pár a polgármesteri hivatal elhagyása pillanatában.